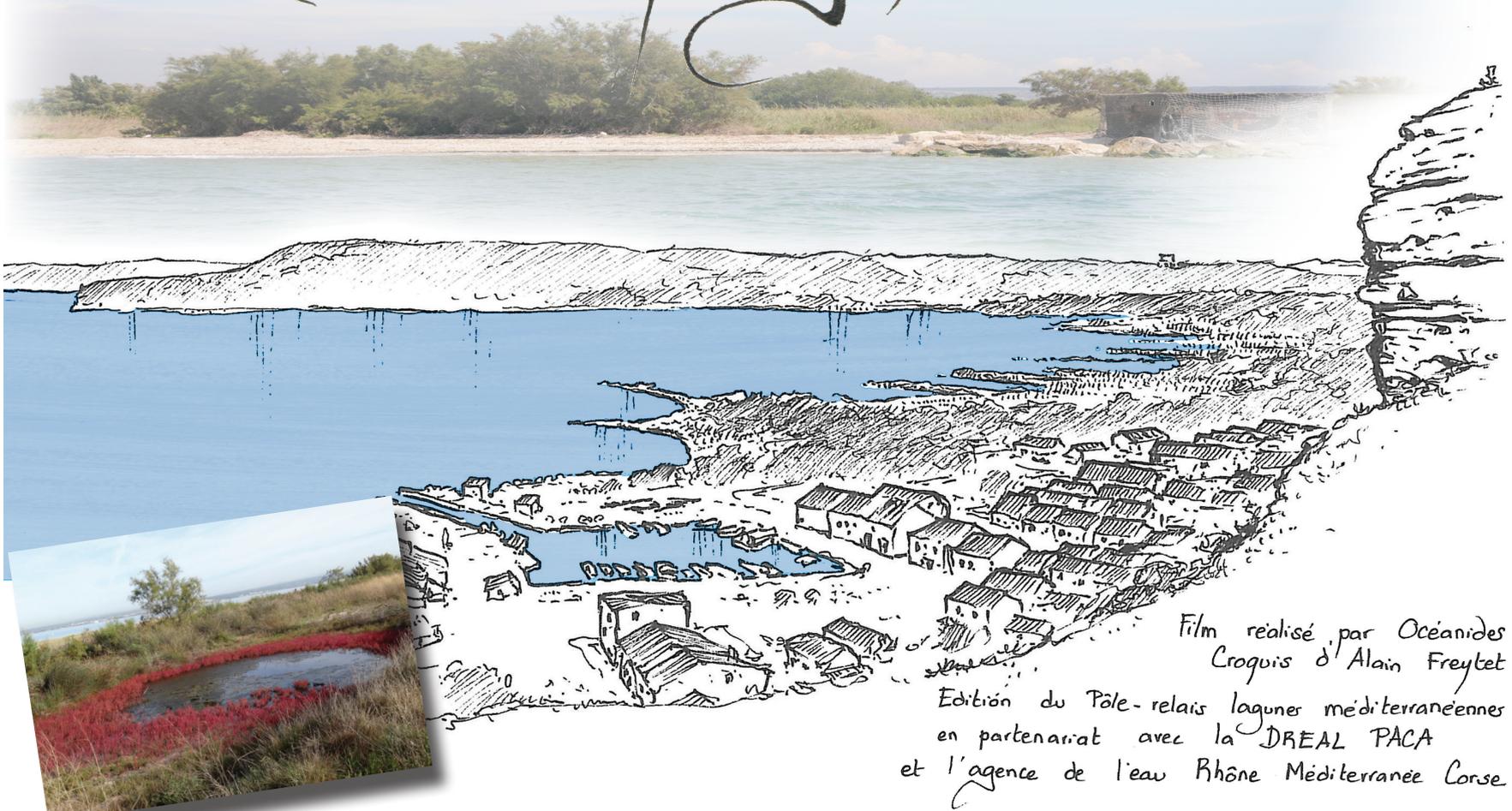


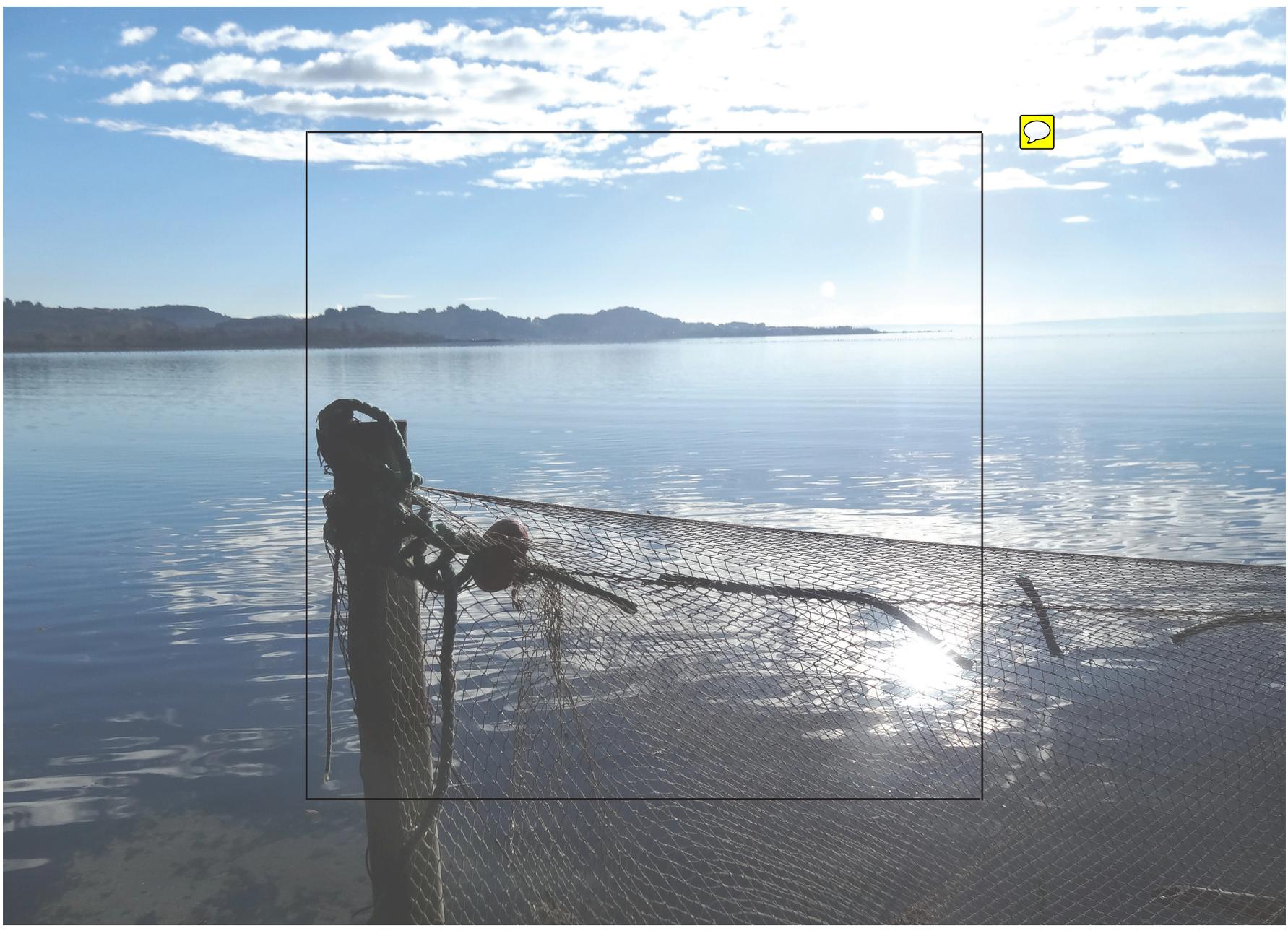
# Etang de Berre

en quête d'une  
lagune cachée



Film réalisé par Océanides  
Croquis d'Alain Freytet

Edition du Pôle-relais lagunes méditerranéennes  
en partenariat avec la DREAL PACA  
et l'agence de l'eau Rhône Méditerranée Corse



## Editorial

Depuis les grands axes routiers, une succession de ponts, de quais, ou d'industries font parfois oublier l'Etang de Berre. Cette lagune méditerranéenne, une des plus grandes d'Europe, paraît moins 'visible' que ses voisines camarguaises ou languedociennes. Et pourtant, si les paysages naturels de ce territoire fortement marqué par l'industrie font moins parler d'eux, ils n'en font pas moins naître des émotions à qui prend le temps de partir à leur découverte.

C'est ce que racontent ce carnet de voyage et ce film : partir en quête de l'identité lagunaire de l'Etang de Berre, parmi ses paysages contrastés et découvrir des lieux et des motifs de nature, de quiétude, de toute beauté.

Lors d'une déambulation attentive, au fil des rencontres et des croquis, Alain Freytet, paysagiste conseil de la DREAL PACA, dialogue avec des acteurs du territoire et raconte un voyage en ces terres lagunaires. Ces paysages aux multiples facettes sont de véritables atouts dans la préservation de la biodiversité à placer au cœur d'une nouvelle économie durable.

Anne-France Didier  
Directrice de la  
DREAL PACA

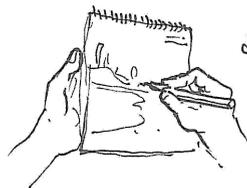
Gaëlle Berthaud  
Directrice de la  
délégation PACA et Corse  
de l'agence de l'eau RMC

Jean Jalbert  
Directeur de la  
Tour du Valat



Toute quête sollicite des indices. Pour celle qui nous mène à la recherche des paysages lagunaires ce sont des motifs de paysage particuliers. Ces éléments

reconnus et valorisés révèlent, parfois de façon discrète et lacunaire le caractère lacunaire de la "Petite Mer de Berre".



des croquis des sites lacunaire de l'étang de Berre

croquis commentés au fil du dessin.

Sequence de l'arrivée



Arrivée sur Port de Bouc

la vigie

Dans la vigie

Sequence du Canal



viaduc

industries

districte | prove du bateau

Sequence du port de pêche de St Chammas



port de pêche

Verveux anguille

ambiance de mer

Sequence de la Petite Camargue



port Flavien

Touloubre

maire de St Chammas

Sequence de Vitrolles



l'ascension

La descente

maire de Vitrolles aux Harettes

Sequence du Jai



les ruines

Le lido renature

Philippe, Conservatoire du Littoral

Sequence de la Chapelle des marins, Martigues



La montée

Luc Talasinos

panor

DRZAL



Le grav



Le sel



Le lido



le traic maritime petraliers.



l'embouchure



l'oiseau



Le poisson marin



La chapelle des marins



Le coquillage



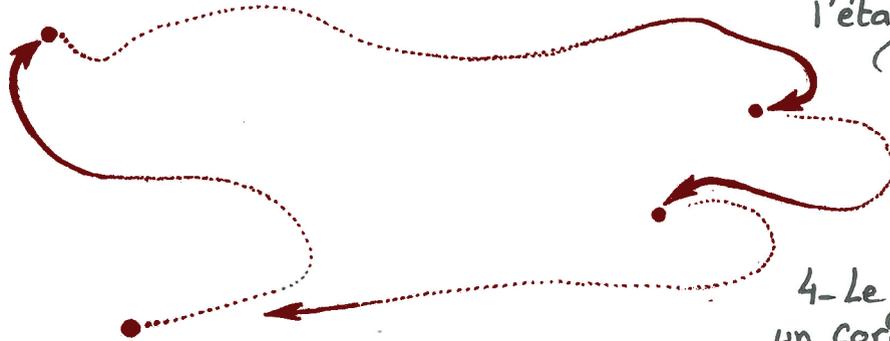
La pêche la flotte le port

Le cheminement se déroule en quatre étapes choisies pour le caractère lagunaire qu'elles paraissent contenir.

Au grès des rencontres, et des croquis de paysage, cette balade enrichit la perception de l'Étang de Berre.

2. Saint - Chamas  
la lagune à bras ouverts

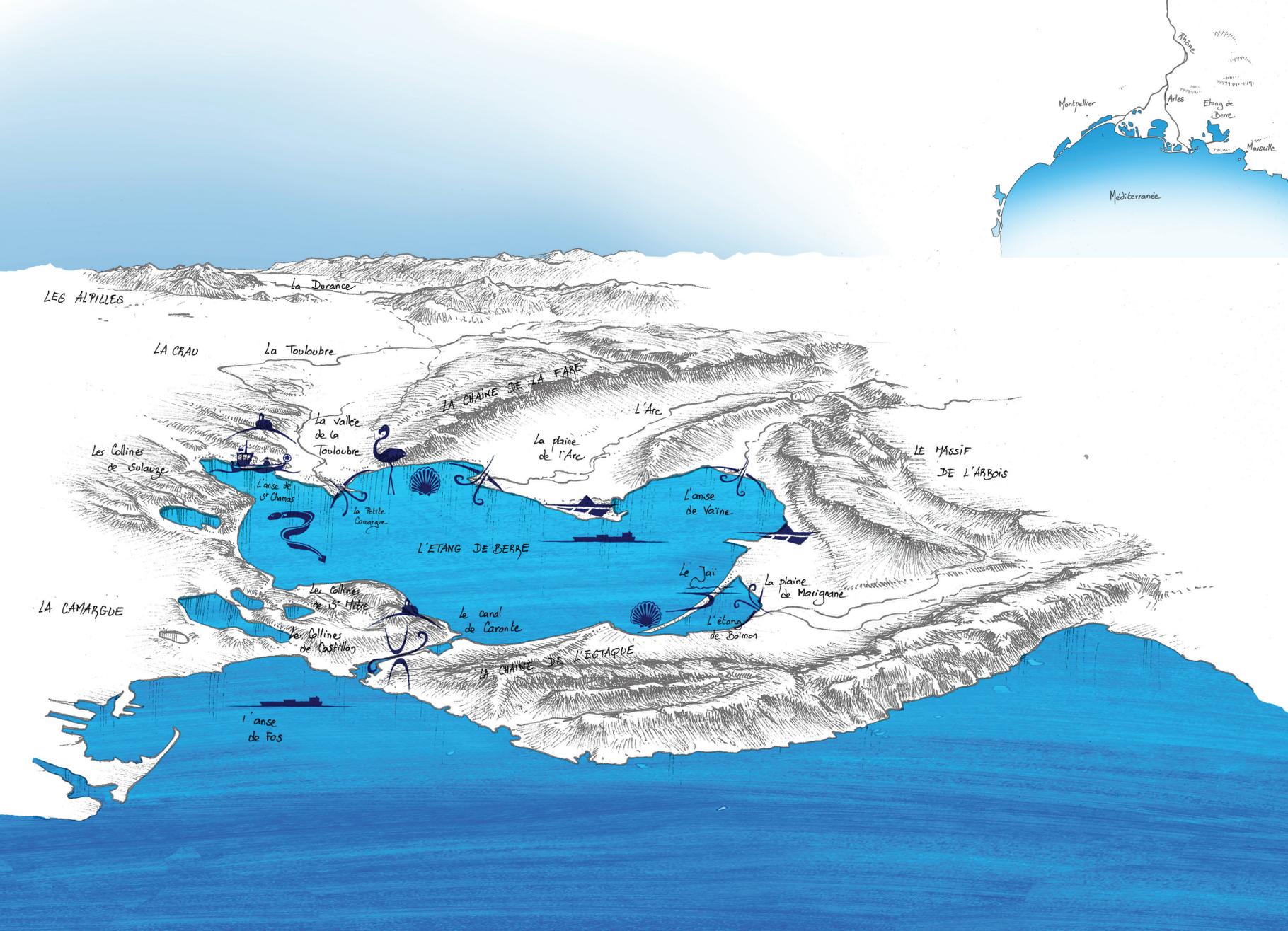
3. Vitrolles,  
en marche vers  
l'étang caché



1. Caronte,  
le lien à la mer

4. Le Jai  
un cordon de  
sable comme un  
trait d'union





LES ALPILLES

La Dorance

LA CRAU

La Touloubre

LA CHAÎNE DE LA FARP

L'Arc

LE MASSIF DE L'ARBOIS

La plaine de l'Arc

La vallée de la Touloubre

Les Collines de Solauge

L'anse de St Chamass

La Petite Comarque

L'anse de Vaine

L'ETANG DE BERRE

Le Jai

La plaine de Marnagnane

LA CAMARGUE

Les Collines de 5 Metre

Le canal de Carante

L'étang de Boimon

Les Collines de Castillon

LA CHAÎNE DE L'ESTAGUE

L'anse de Fos

Montpellier

Arles

Etang de Berre

Marseille

Méditerranée

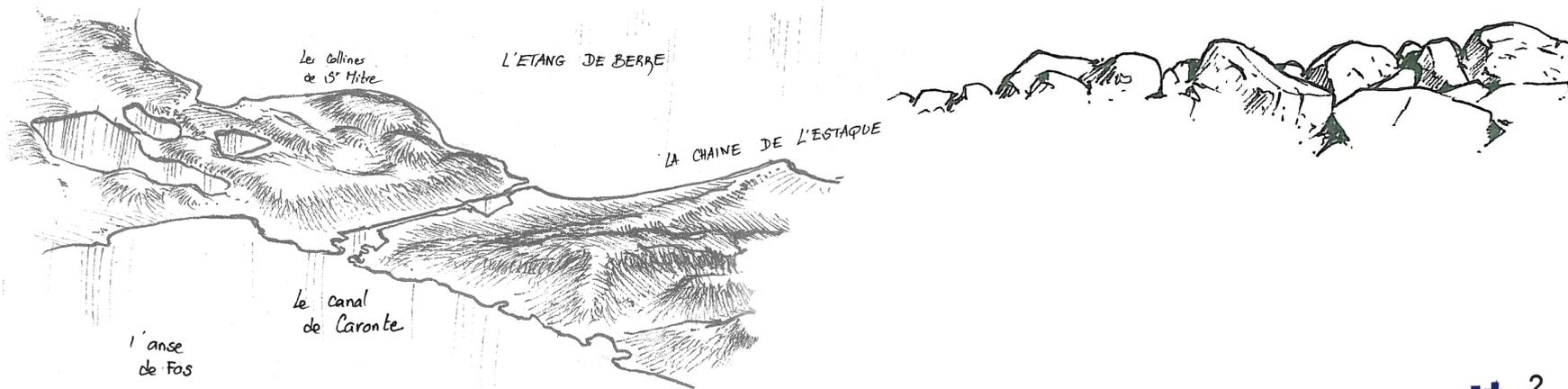
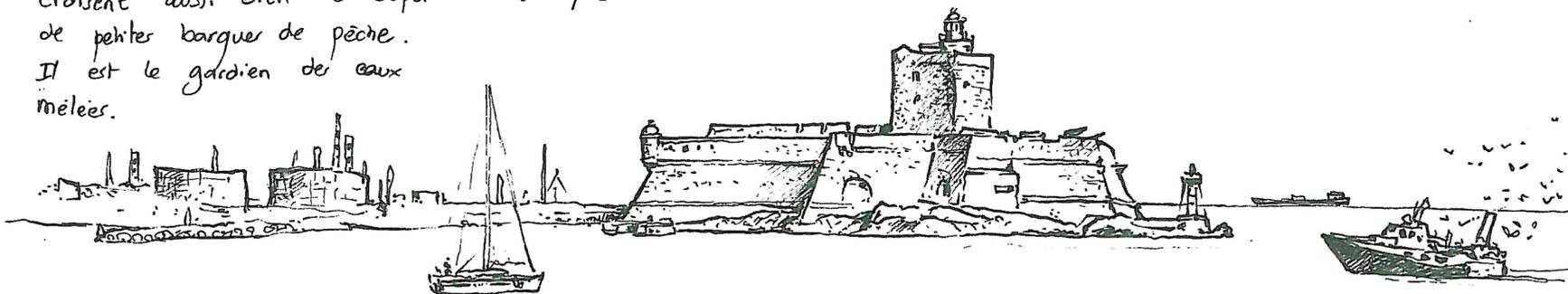


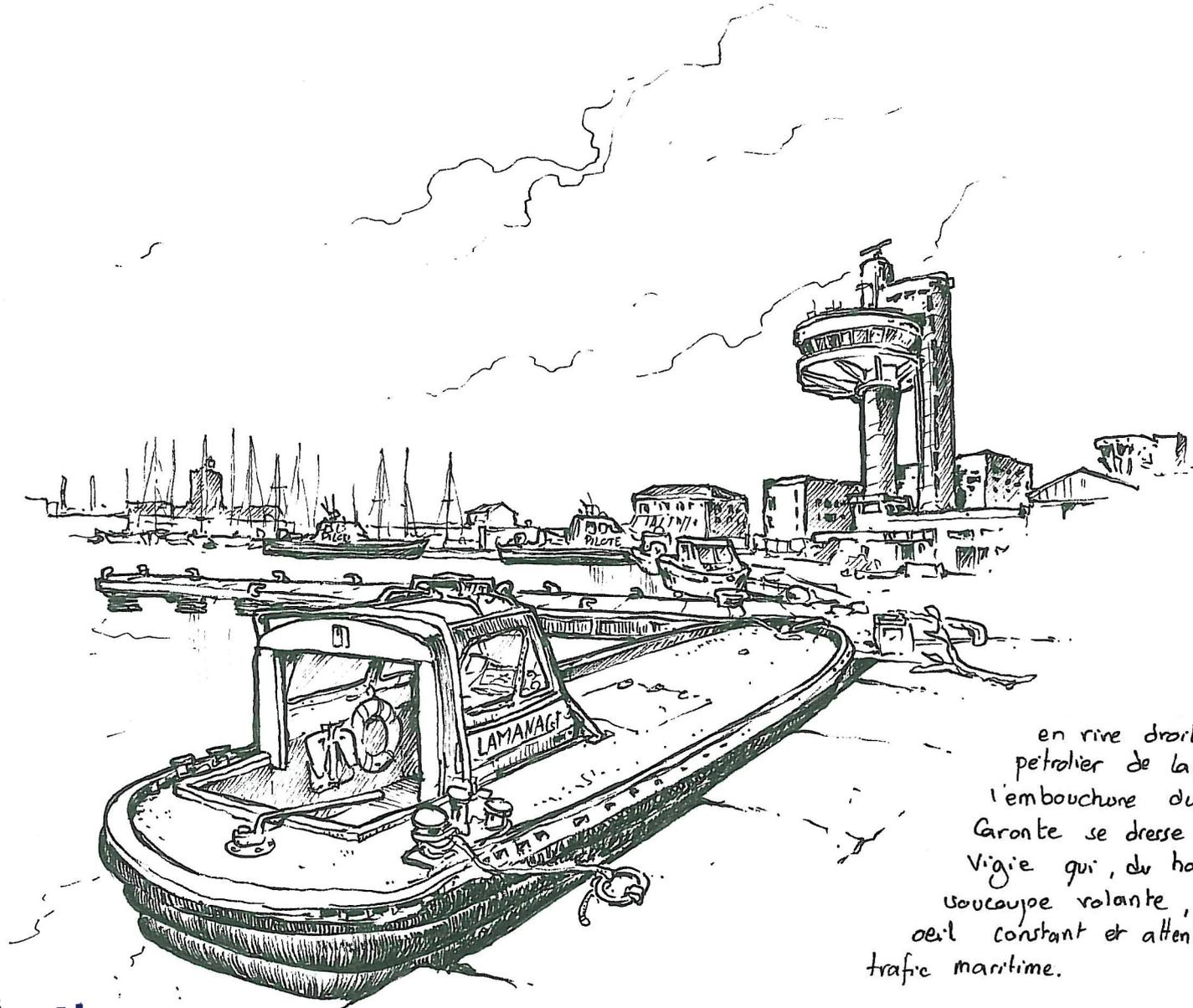
Le canal de Caronte, jadis un étang,  
traverse Martigues puis s'ouvre sur l'immensité de l'étang de Berre



La quête commence ici, face à la vieille forteresse qui garde avec aplomb l'entrée du Canal de Caronte. Malgré des aménagements gigantesques pour faire entrer des bateaux toujours plus gros, malgré des installations industrielles sans échelle, le fort de Bouc tient son rôle et s'impose dans le paysage comme un motif incontournable. Sous ses yeux se croisent aussi bien des super tankers que de petites barques de pêche. Il est le gardien des eaux mêlées.

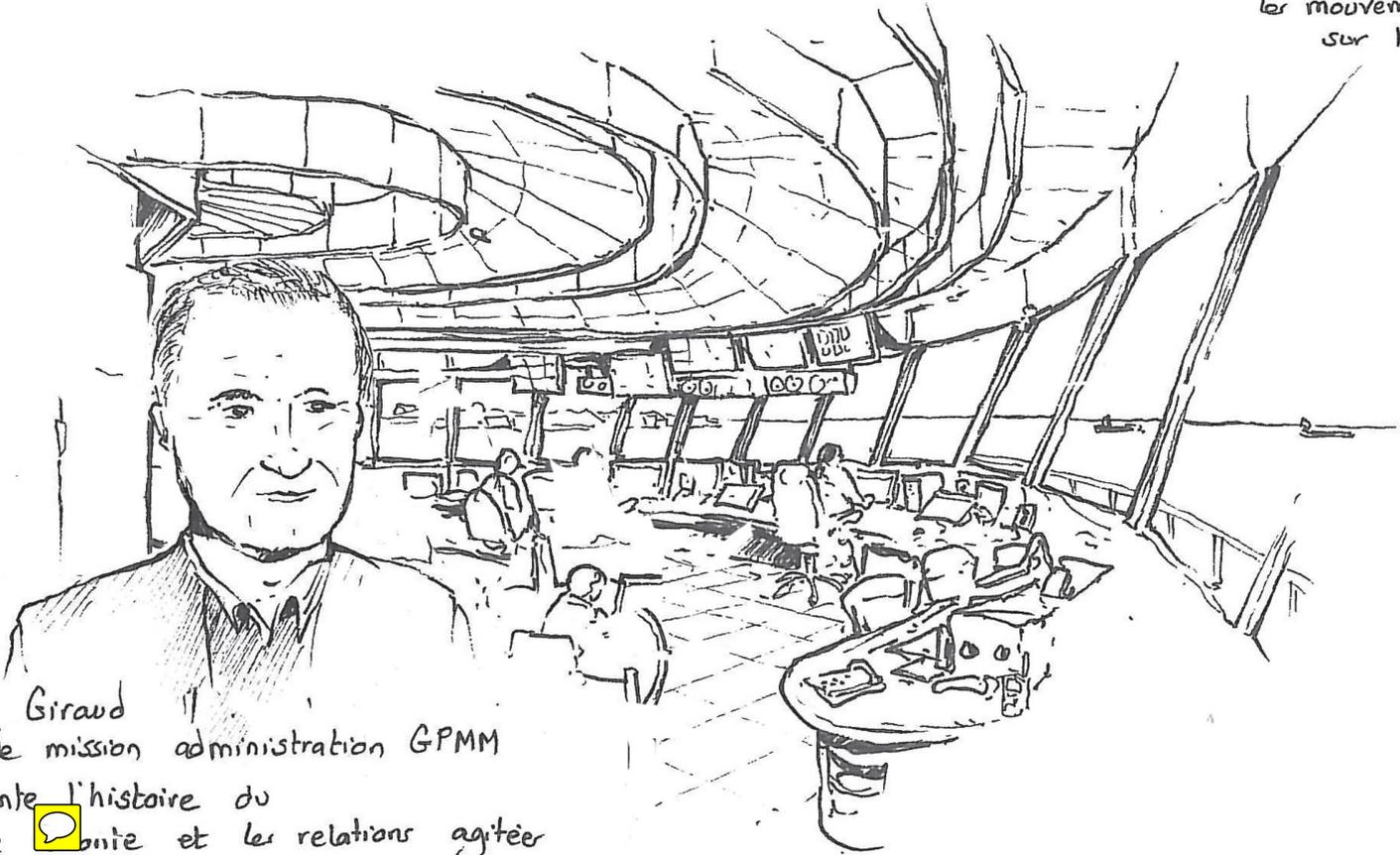
# Caronte, le lien à la mer



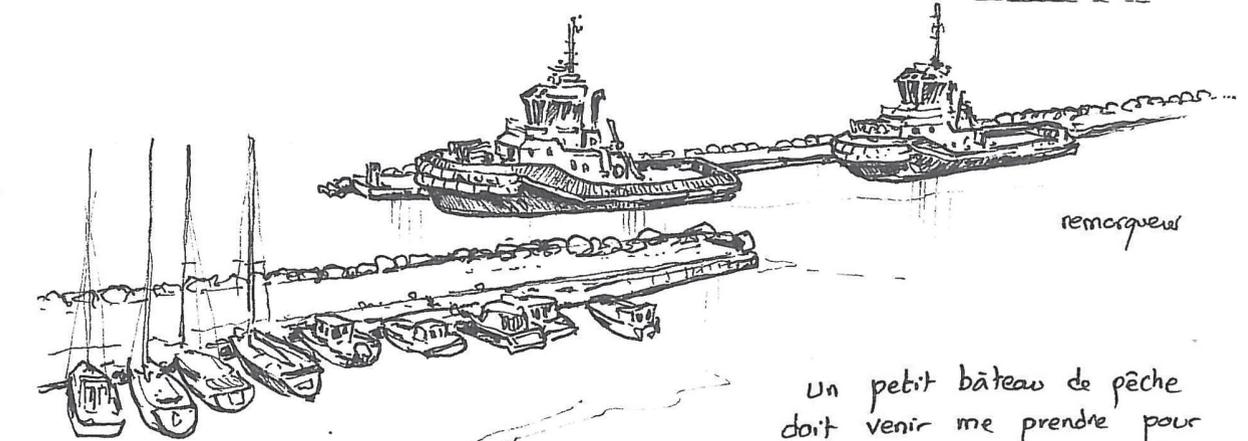
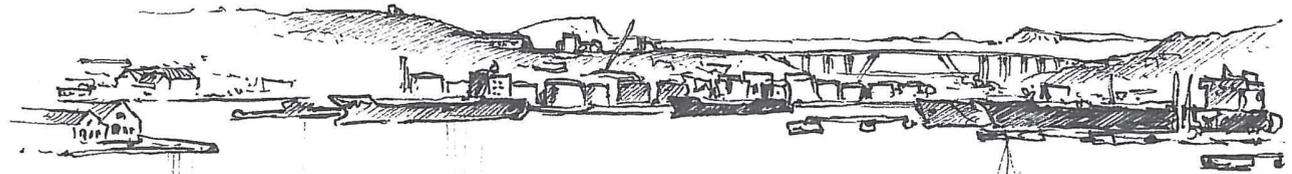


en rive droite du port  
pétrolier de Lavéra, à  
l'embouchure du chenal de  
Garonne se dresse la tour de  
Vigie qui, du haut de sa  
soucoupe volante, garde un  
œil constant et attentif sur le  
trafic maritime.

tour Vigie du grand port Maritime  
de Marseille. Une  
ambiance feutrée  
attentive à tous  
les mouvements  
sur l'eau.

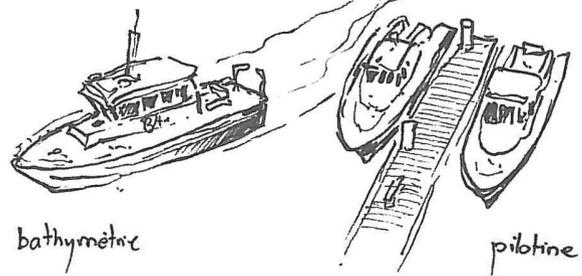


François Giraud  
chargé de mission administration GPMM  
me raconte l'histoire du  
Canal de onte et les relations agitées  
entre la mer et l'étang de Berre  
Le Canal de Caronte possède  
un courant très fort. la navigation  
y est délicate



remorqueur

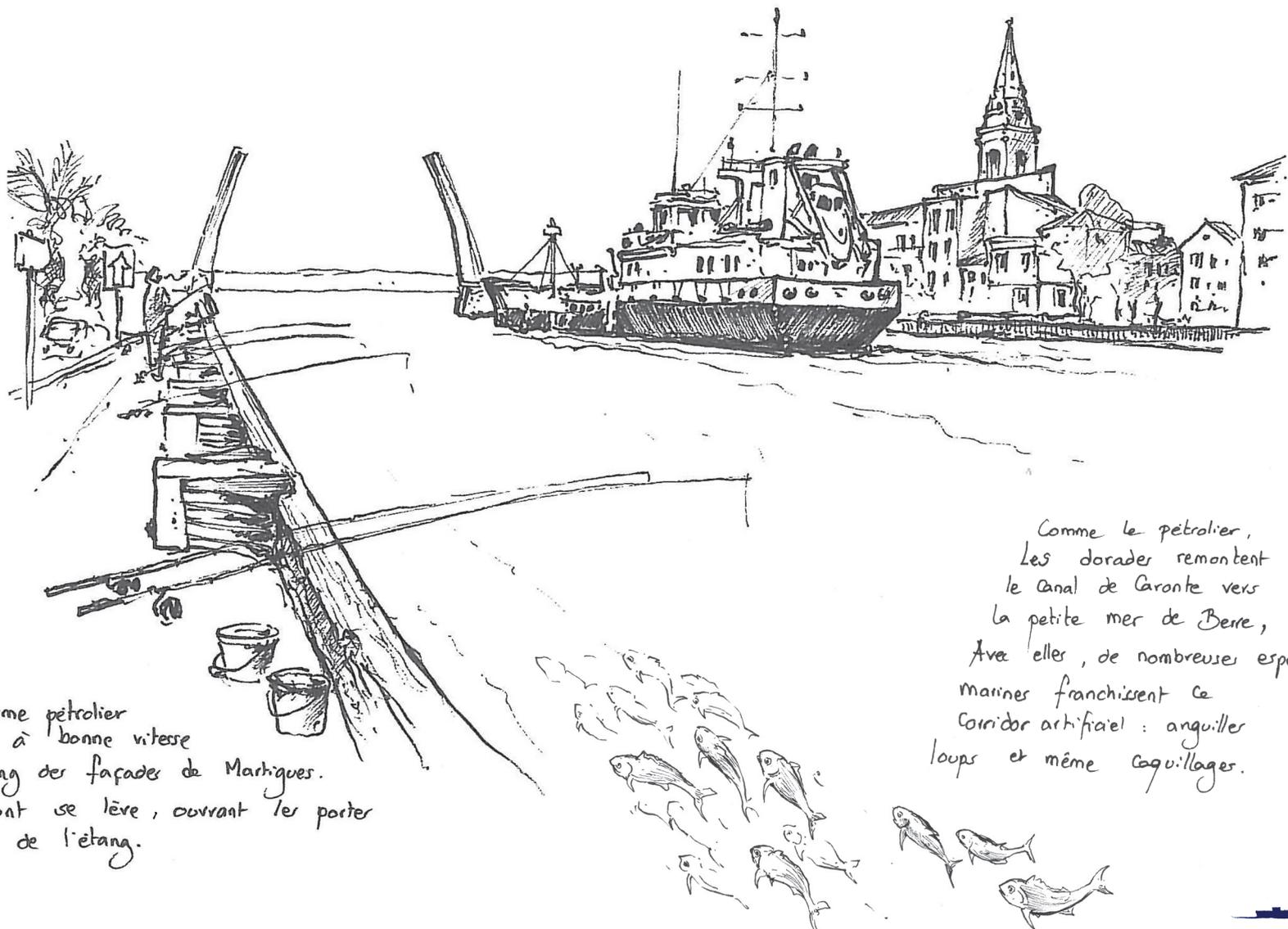
Perché au sommet  
de la vigie du port  
de Marseille. Le Canal  
de Caronte déploie  
ses rives industrielles.  
Le premier contact  
laisse encore tout son  
mystère à l'étang de Berre  
qui se cache derrière une  
succession de ponts, de quais,  
de cuves, de bâtiments, de  
pétroliers. Le caractère  
lagunaire, l'expression naturelle  
des paysages existent-ils  
encore ?



bathymétric

pilote

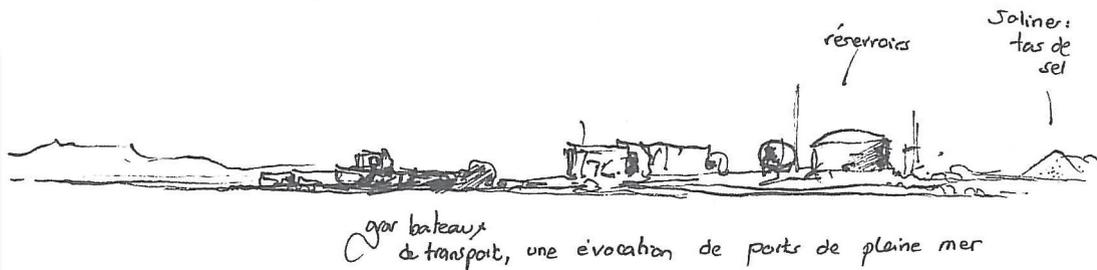
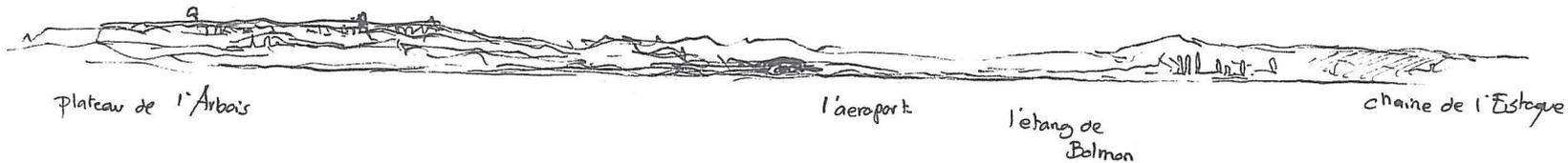
Un petit bateau de pêche  
doit venir me prendre pour  
me conduire au plus profond  
de l'étang, dans l'une de  
ses anses les plus secrètes  
qui, dit-on, a conservé  
de l'ambiance et de  
milieux naturels.



L'énorme pétrolier  
passe à bonne vitesse  
le long des façades de Martigues.  
Le pont se lève, couvrant les pontons  
de l'étang.

Comme le pétrolier,  
Les dorades remontent  
le canal de Caronte vers  
la petite mer de Berre,  
Avec elles, de nombreuses espèces  
marines franchissent ce  
Corridor artificiel : anguilles,  
loupes et même coquillages.

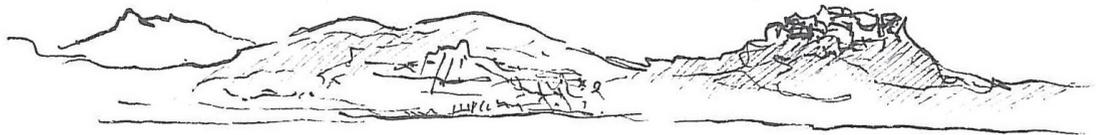
Depuis le bateau, l'étang prend l'allure d'une petite mer fermée, cernée de collines, de plateaux. La mer, la vraie est invisible, insoupçonnable. On est loin de l'image attendue de la lagune.



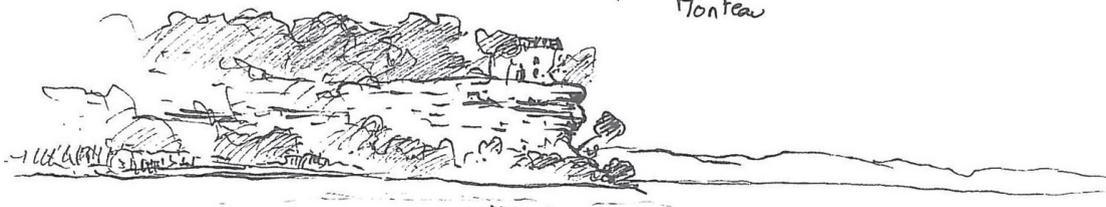
Les réservoirs de gaz de la pointe de Berre inventent d'étranges compositions dont il est difficile d'appréhender l'échelle.

les Alpilles sortent  
à l'horizon

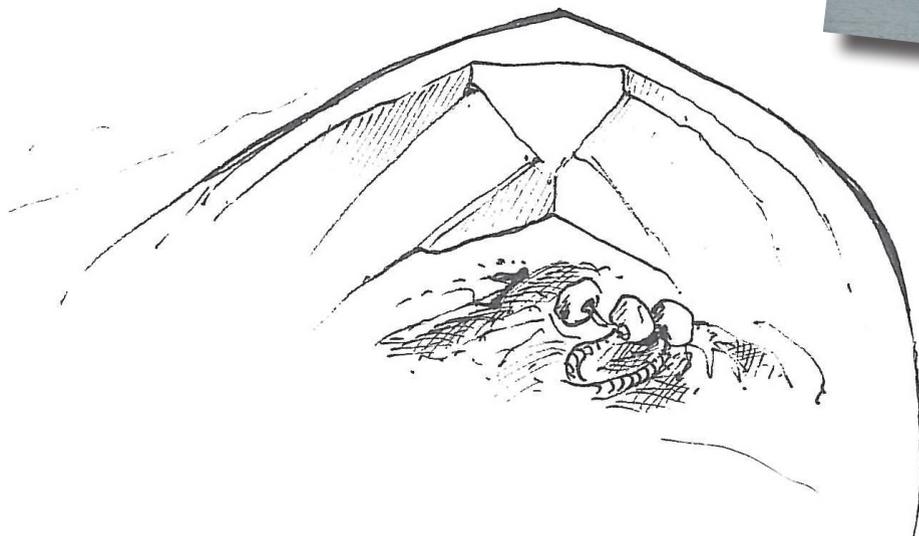
Miramas  
le village perché



pointe de  
Montau



plage de Montau  
avec un beau  
marais d'arrière  
plage

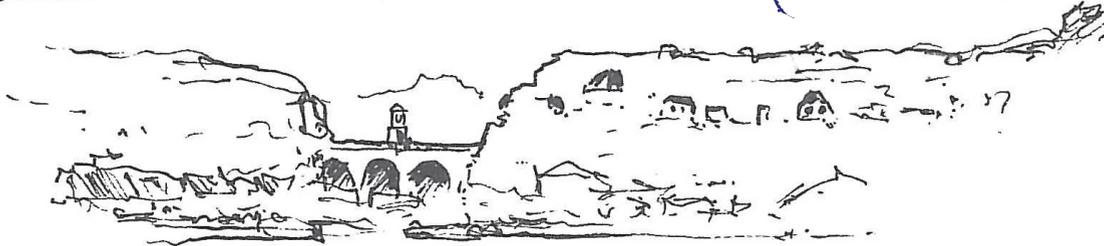




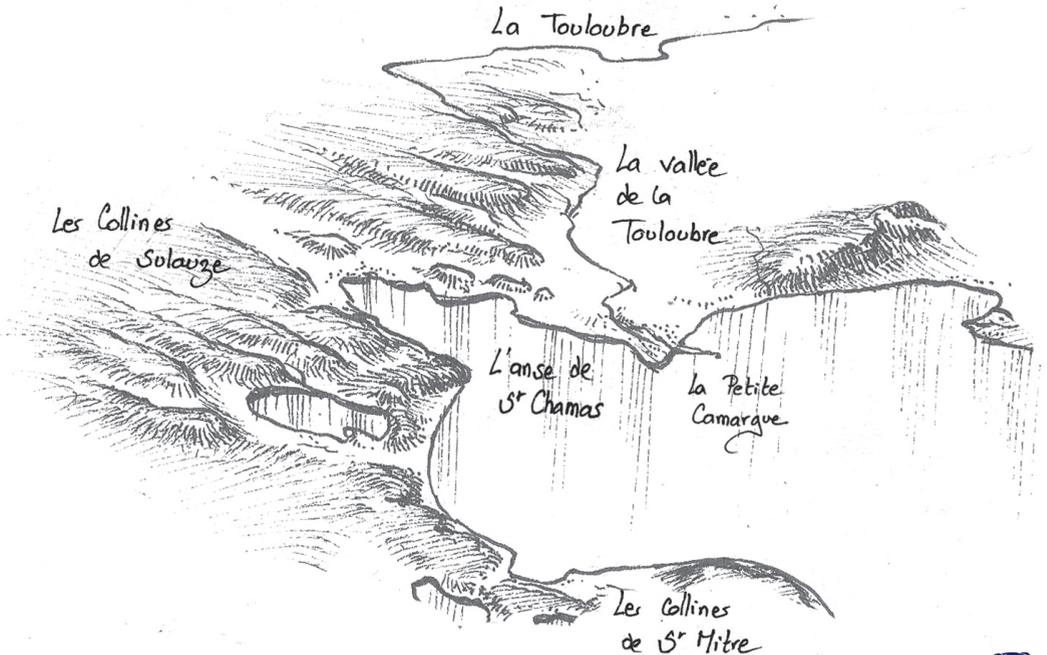
Sur la rive est de l'anse de Saint-Chamas,  
La Petite Camargue s'épanche en delta dont  
la texture douce et régulière se détache des  
rives calcaires plus âpres et arides

# Saint-Chamas, la lagune à bras ouverts

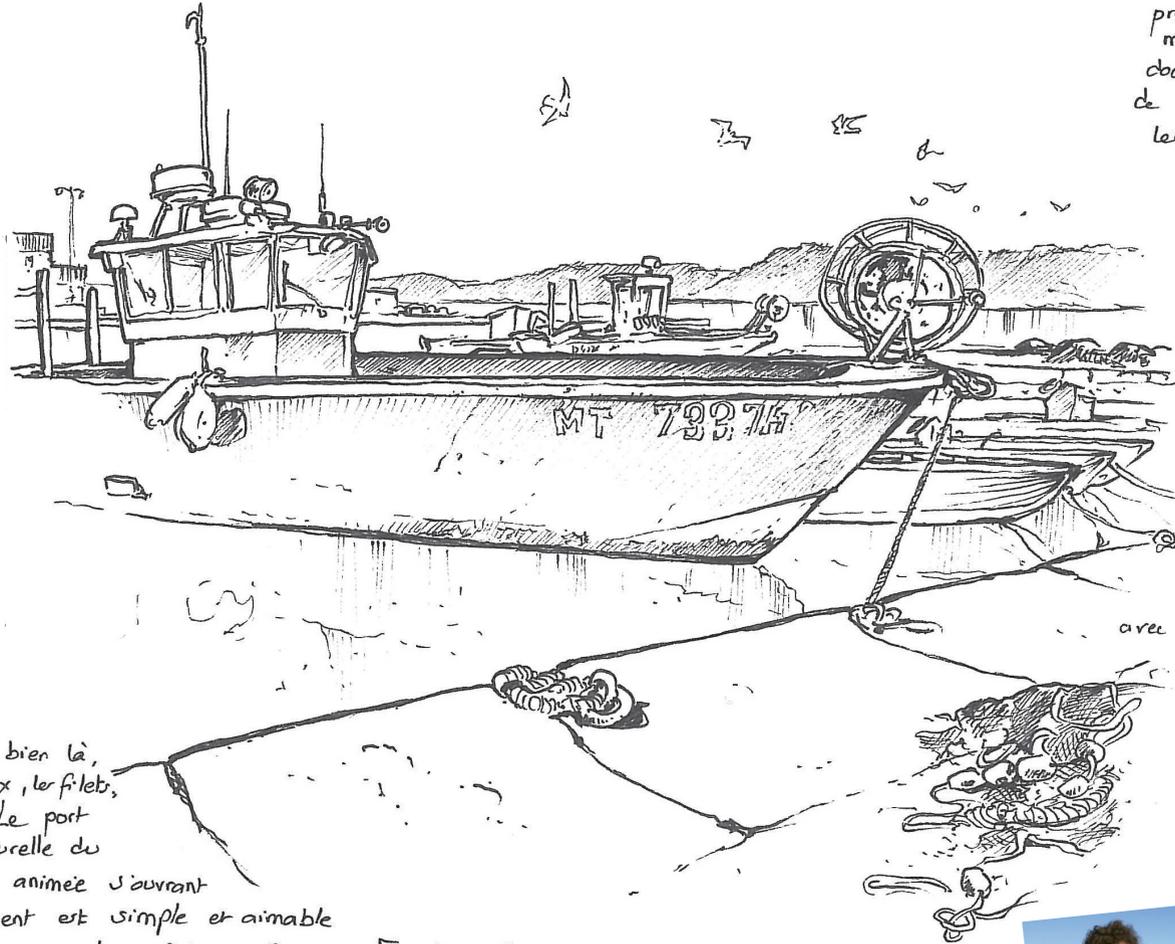
Arrivée sur le  
petit port de  
St Chamas.



Dans l'axe de la  
passe, la falaise  
creusée d'habitations  
troglodytes s'interrompt  
laissant place à un  
bel ouvrage surmonté  
d'une étrange horloge.  
l'ambiance est marine  
les filets, les flotteurs,  
les histoires de pêcheurs  
racontées par Franck  
me font enfin toucher  
des yeux le caractère  
lagunaire de l'étang.



Le port de pêche  
de Pertuis, aux  
premières lueurs du  
matin, s'éveille  
doucement. La "mer  
de Berre" est formée,  
les pêcheurs restent  
à quai.



Le quai est construit  
avec la pierre  
froide. Il date des  
romains.

Le caractère marin est bien là,  
dans les sons, les bateaux, les filets,  
les poissons, les odeurs. Le port  
est la prolongation naturelle du  
bourg, une vaste plate animée s'ouvrant  
sur l'étang. Le traitement est simple et aimable  
favorisant l'échange avec les pêcheurs comme Franck qui  
nous explique avec passion comment ils ont travaillé les filets pour les anguilles.



Frank, le pêcheur  
à Saint - Chamas

Le bourg se concentre  
entre l'étang et  
la falaise



Mrs. Pauline  
Claire  
petit pierre  
une belle  
personnalisation  
des bateaux



Ici, à  
St Chamas  
on a toujours  
de la Celline,  
des roseaux,  
c'est grâce  
aux  
protections

L'étang possède  
des quartiers qui ont  
chacun un nom :

- le petit cadereau
  - Le rangue
  - le cul de la poudrone
  - le Champignon,
- les fonds on les connaît sans  
les avoir vus

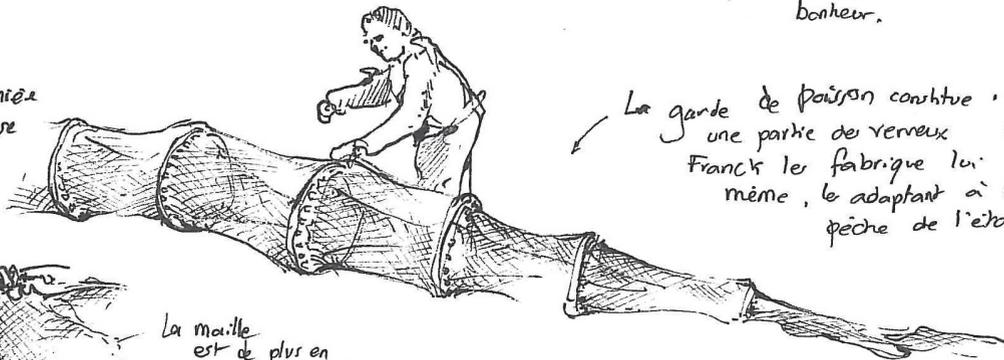
Le port n'a pas  
changé depuis trois générations  
sauvé par la Celline -  
on reste en il se pêche  
famille, des Anguilles  
des Leupas  
des Dorades



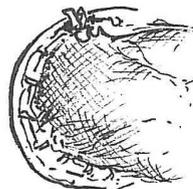
L'anguille se pêche depuis peu  
Depuis 25 ans que je pêche  
ça fait un grand nombre  
de rentrées mais ça  
change tous les jours,  
c'est à chaque  
fois un vrai  
bonheur.



Quand la lumière  
frappe la falaise  
c'est orange,  
la couleur de  
la commune



La garde de poisson constitue  
une partie des verveux  
Francis les fabrique lui  
même, le adaptant à la  
pêche de l'étang



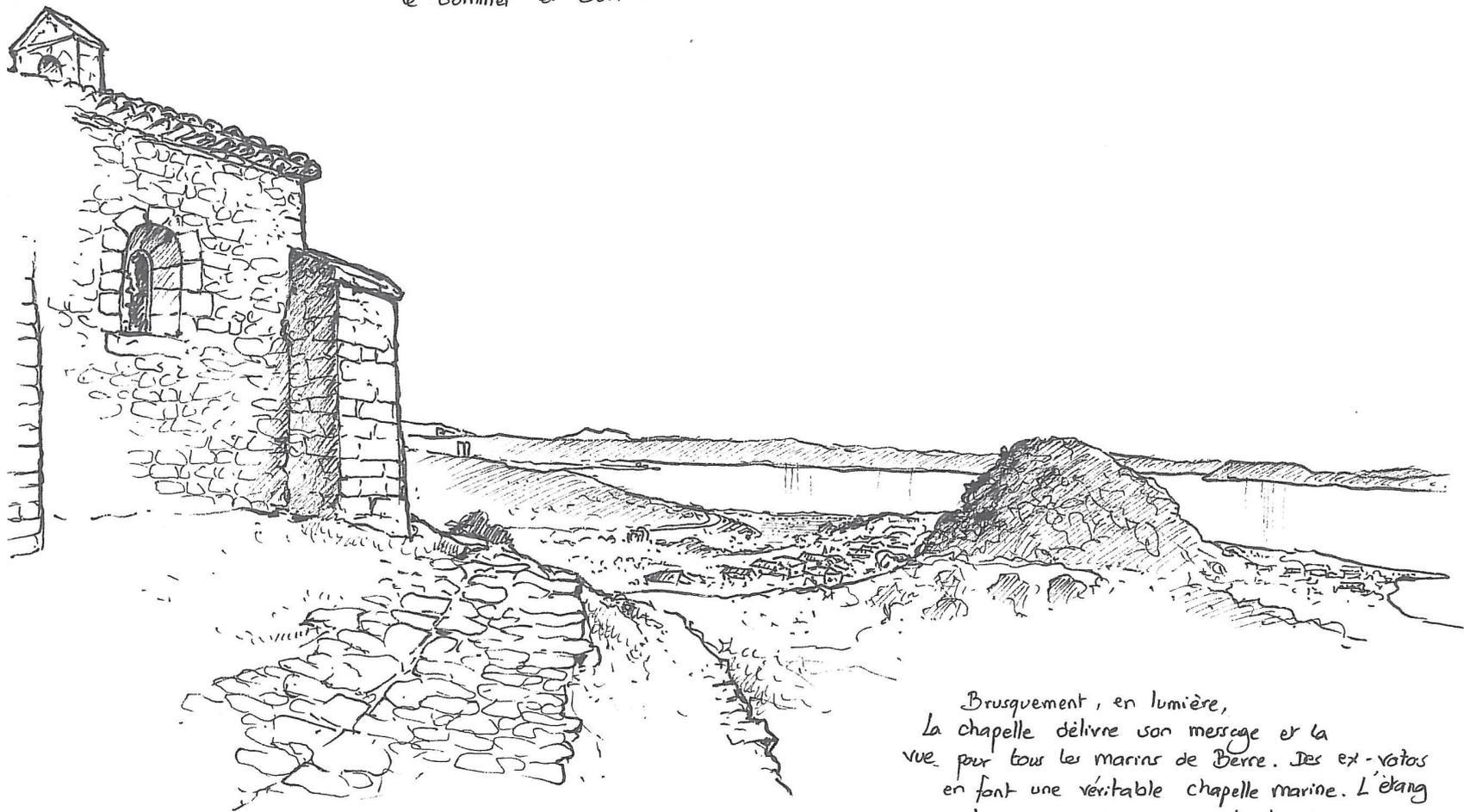
La maille  
est de plus en  
plus claire.  
un travail de couture,  
une vingtaine d'heures  
pour faire un verveux,

tuyau

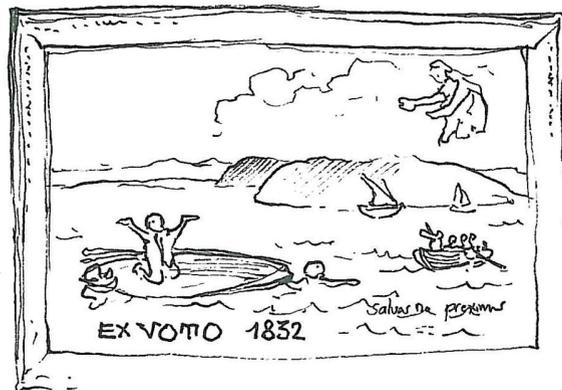


un autre pêcheur

La Touloubre se fraie un passage dans  
de petites gorges indécrottables, qui s'abiment  
dans la rase campagne de la petite Camargue.  
Une calade magnifique monte doucement vers la  
chapelle, imposant un regard cadre, focalisé sur  
le sommet et son monument.



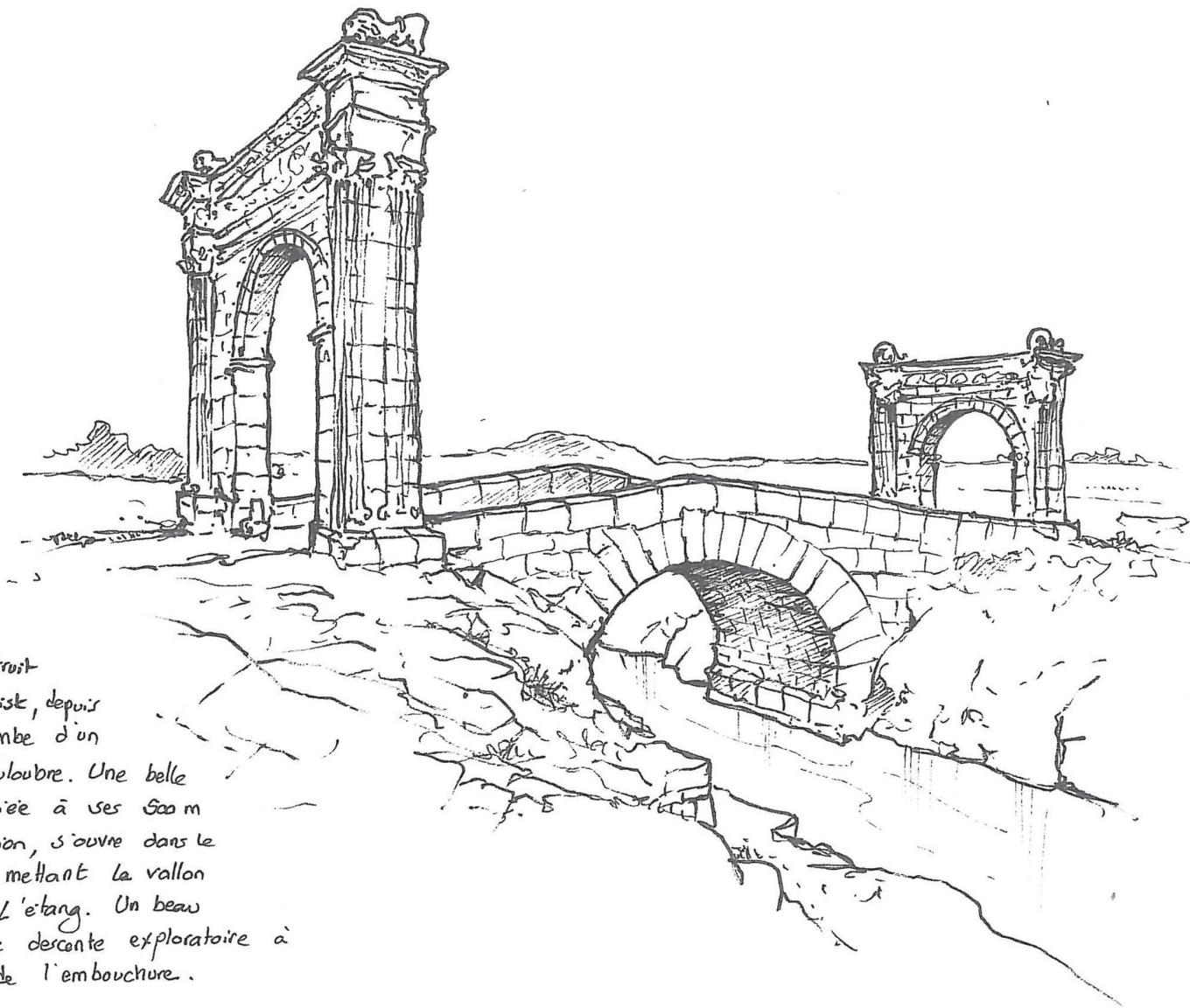
Brusquement, en lumière,  
La chapelle délivre son message et la  
vue pour tous les marins de Berre. Des ex-votos  
en font une véritable chapelle marine. L'étang  
bien que cerné par de hauts rivages  
n'en parle pas moins le langage hauturier.



La petite chapelle  
possède un trésor,  
des ex-votos représentant  
les naufrages de l'étang,  
Comme pour nous  
rappeler qu'il faut aussi  
être en tempête marine.



Les naufrages sont  
toujours d'actualité  
sur la petite mer,  
Ici, en 2008, un petit voilier  
a chaviré. tempête?



Le pont Flavien, construit  
12 avant Jésus Christ, depuis  
2026 années, enjambe d'un  
illustre pas la Touloubre. Une belle  
Clairière urbaine, liée à ses 500 m  
de rayon de protection, s'ouvre dans le  
tissu de la ville mettant la vallon  
en relation avec L'étang. Un beau  
depart pour notre descente exploratoire à  
la recherche de l'embouchure.

Chapelle Notre Dame de la Misericorde  
appelee aussi Chapelle des marins,  
| visible de tres loin  
| celebre pour ses ex votas

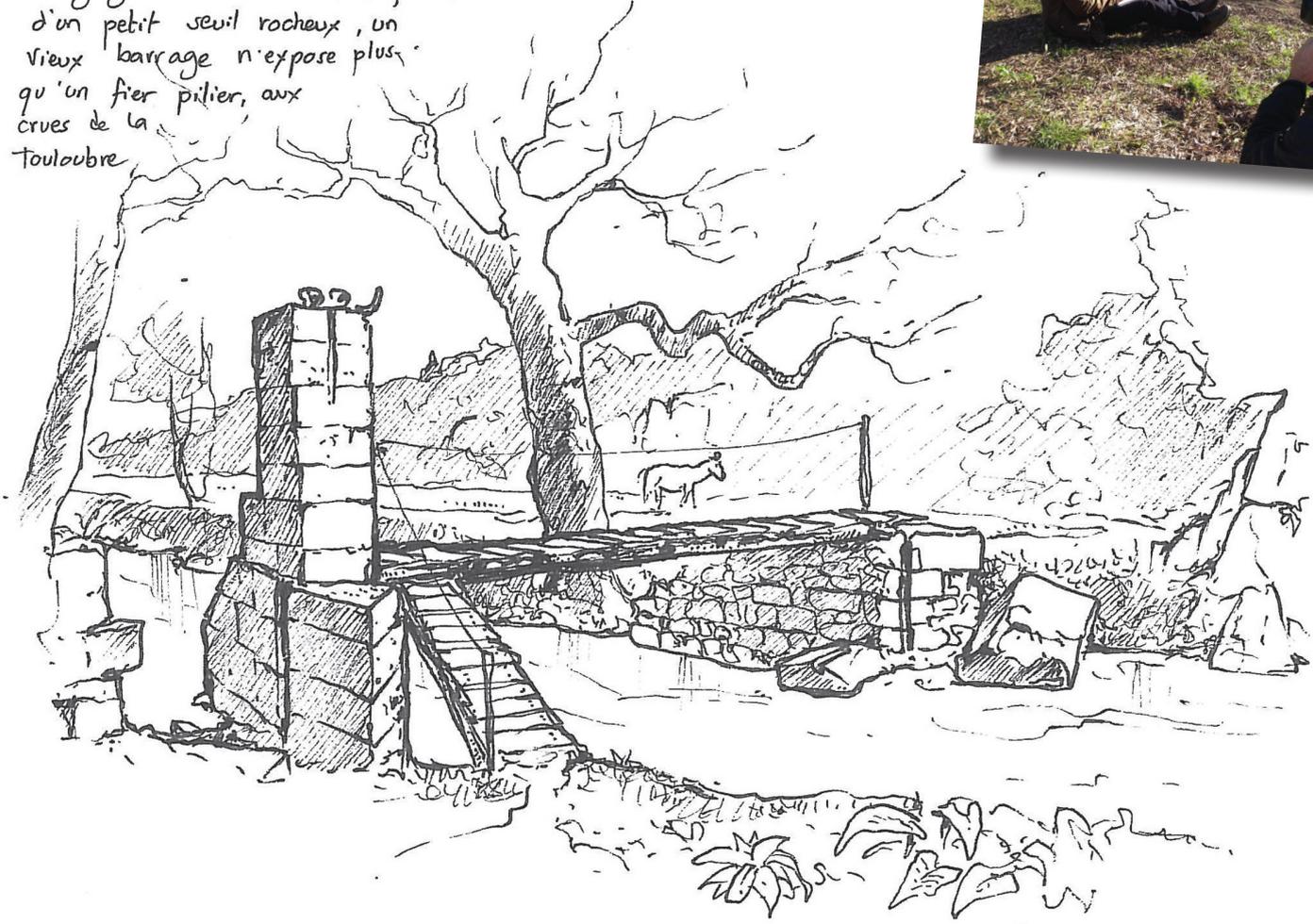
La Touloubre  
avec grande discretion,  
apres un passage en  
fanfares romaines au  
pont Flavier, s'encaisse  
dans la plaine rocheuse  
imposant ses falaises  
abruptes de calcaire blanc  
a une petite plaine  
alluviale bien cadree.

Sur son eperon boisé, le Baou,  
La chapelle des marins veille  
a la fois sur l'etang et  
sur la plaine du Molleton.  
Le courant est puissant et l'eau  
devale avec determination vers la  
petite mer de Berre, donnant  
naissance a une petite  
Camargue.



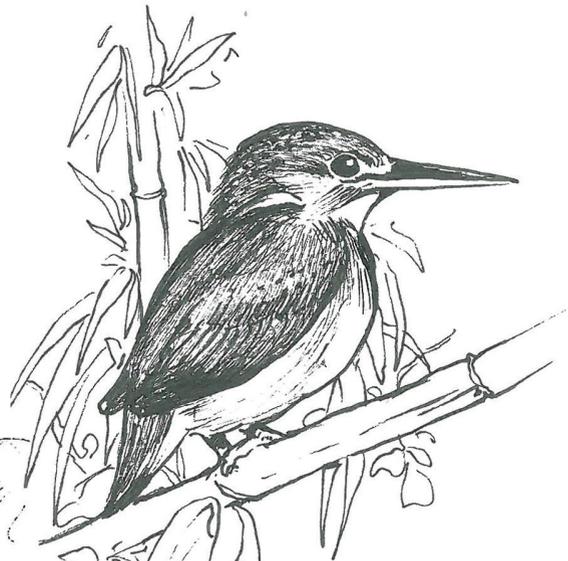
Gorges de la Touloubre  
à Sr Chamas.

Les gorges se desserrent. Profitant  
d'un petit seuil rocheux, un  
vieux barrage n'expose plus  
qu'un fier pilier, aux  
crues de la  
Touloubre.



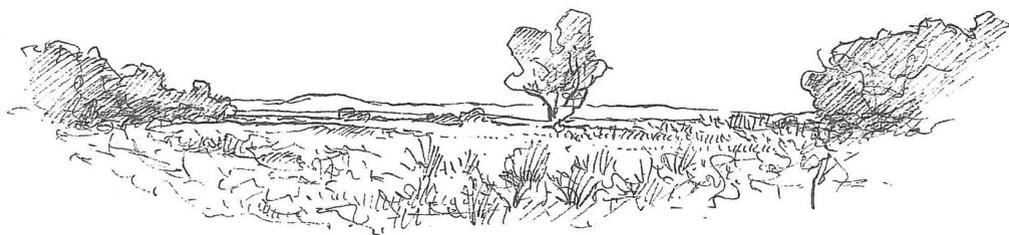
Gorges de la Touloubre  
sr Chama 

Le calcaire blanc  
de la chaîne de  
la Fare se  
dresse en  
strater  
vertical



Le lutin bleu  
des lagunes,  
Martín pêcheur.  
remonte en éclair bleu  
le cours de la Touloubre,  
s'immobilise aux aguets  
sur une tige de Canne  
de Provence

La Touloubre longe  
les falaises, tantôt à droite  
tantôt à gauche. Sur le  
plateau, à quelques dizaines de mètres  
la ville et ses artères jouent une autre  
musique.



Le Touloubre  
se défait progressivement  
de ses atours ; les  
falaises puis les boisements,  
les arbres de la ripisylve  
puis les bosquets de tamaris,  
les ronciers puis l'ovetlet  
de phragmites pour n'être  
accompagnée que par une  
petite plage de sable  
coquillé avant  
de sabimer  
dans l'étang.



Le Soir s'installe,  
les demoiselles de la  
nuit s'emparent du ciel ;  
parmi elles , peut être  
un murin de Capaccini...





Une macreuse brune  
se faufile entre les touffes  
de sansouire et s'approche  
doucement

Enfin l'embouchure  
cadre l'horizon  
lointain des  
berger de l'étang.

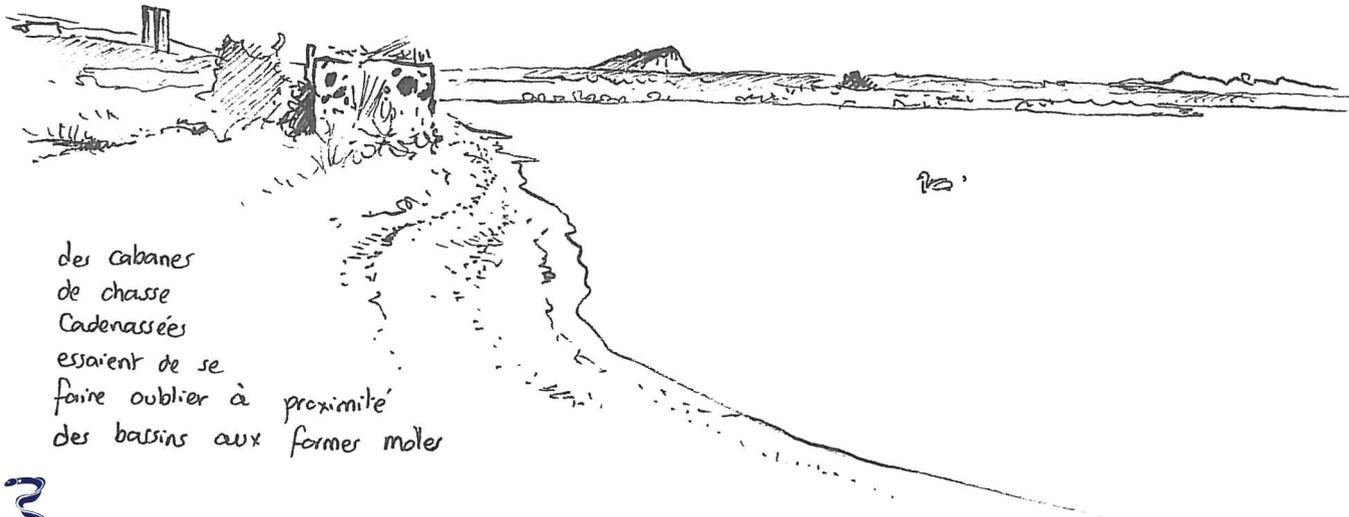
La dureté et violence  
des enrochements de la  
digue EDF viennent  
rompre la fluidité  
de l'embouchure.



une petite plage de  
coquillages confortable et  
inattendue

Etang de Berne  
La Pointe

La Sainte Victoire sort  
à l'horizon.



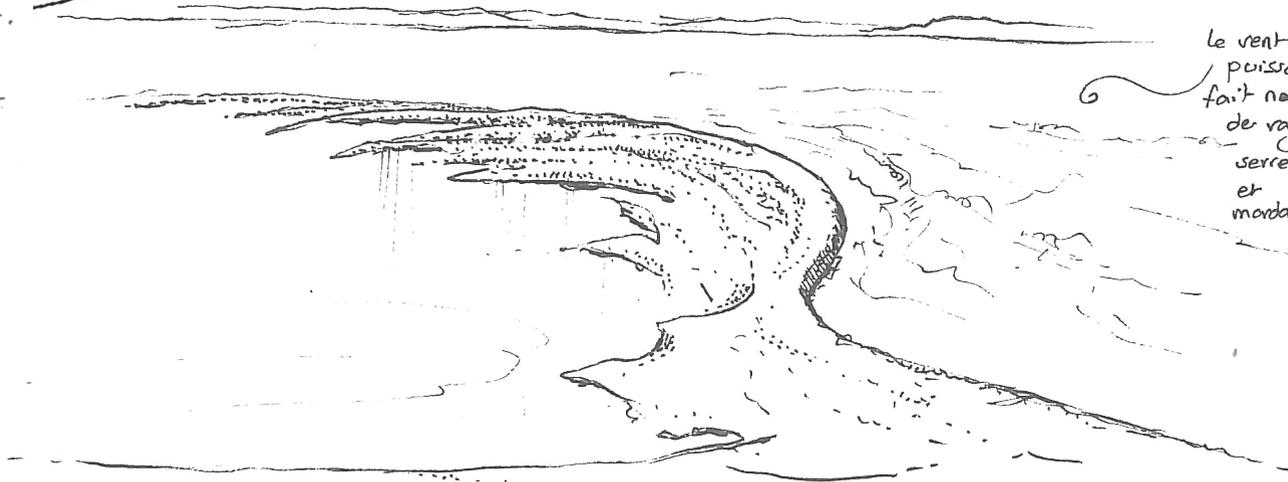
des cabanes  
de chasse  
Cadenassées  
essarent de se  
faire oublier à proximité  
des bassins aux formes molles

quand je me promène  
ici, j'ai l'impression  
d'être en Camargue.



Didier Khelfa,  
mairie de S<sup>t</sup> Chamas

On a l'impression qu'on  
est au bout de nul part.  
Il n'y a plus qu'une  
chose à faire, s'asseoir  
et attendre.



Le vent  
puissant  
fait naître  
des vagues  
serres  
et  
mordantes

Derrière une aile de sable  
déployée à la surface de l'eau, la surface  
s'apaise laissant son reflet au ciel. Le caractère  
lagunaire s'exprime aussi dans ces constructions murrantes  
de flecher sableuses, de crochons et de lids.

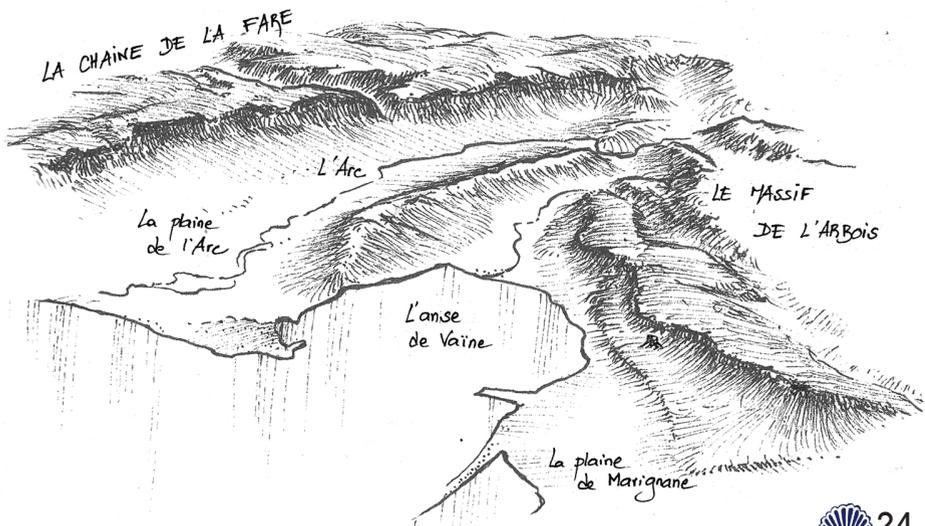
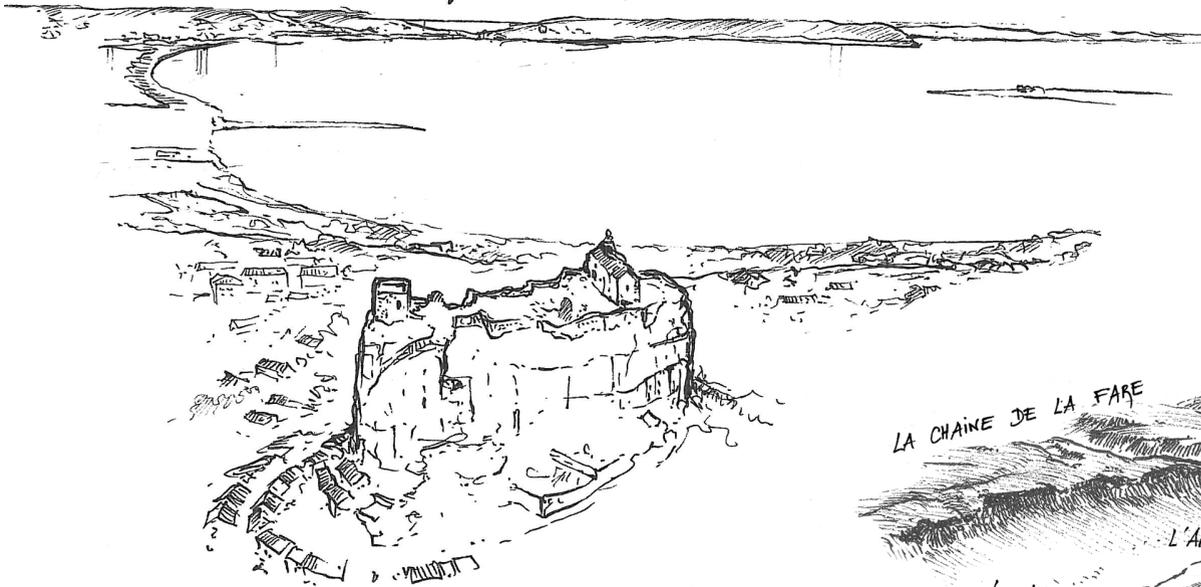


Vitrolles, comme repoussé  
par les plateaux calcaires, se condense sur les rives  
de l'étang de Vaine à l'est de l'étang de Berre

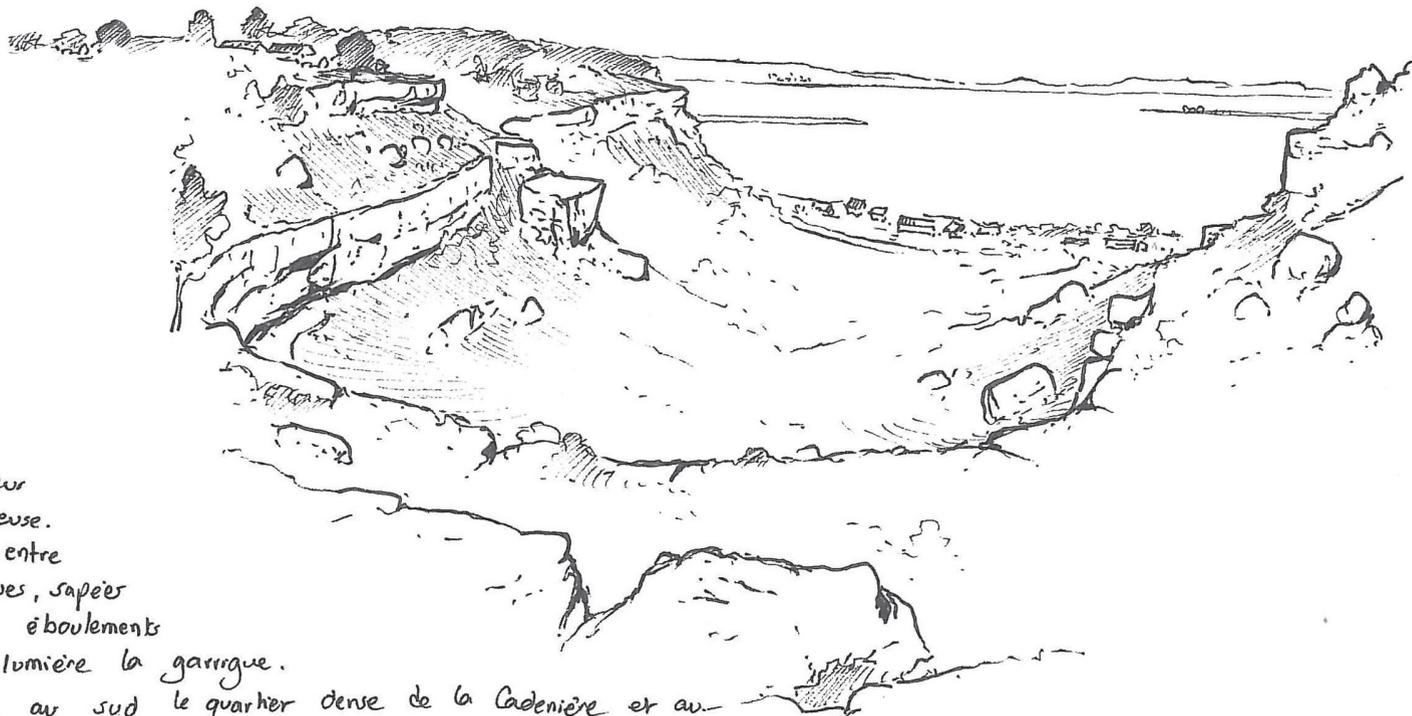
Le Rocher de Vitrolles  
un morceau de falaise  
envoyé en éclaireur sur  
le plateau de Vitrolles pour  
mieux veiller sur l'étang.

# Vitrolles, en marche vers l'étang caché

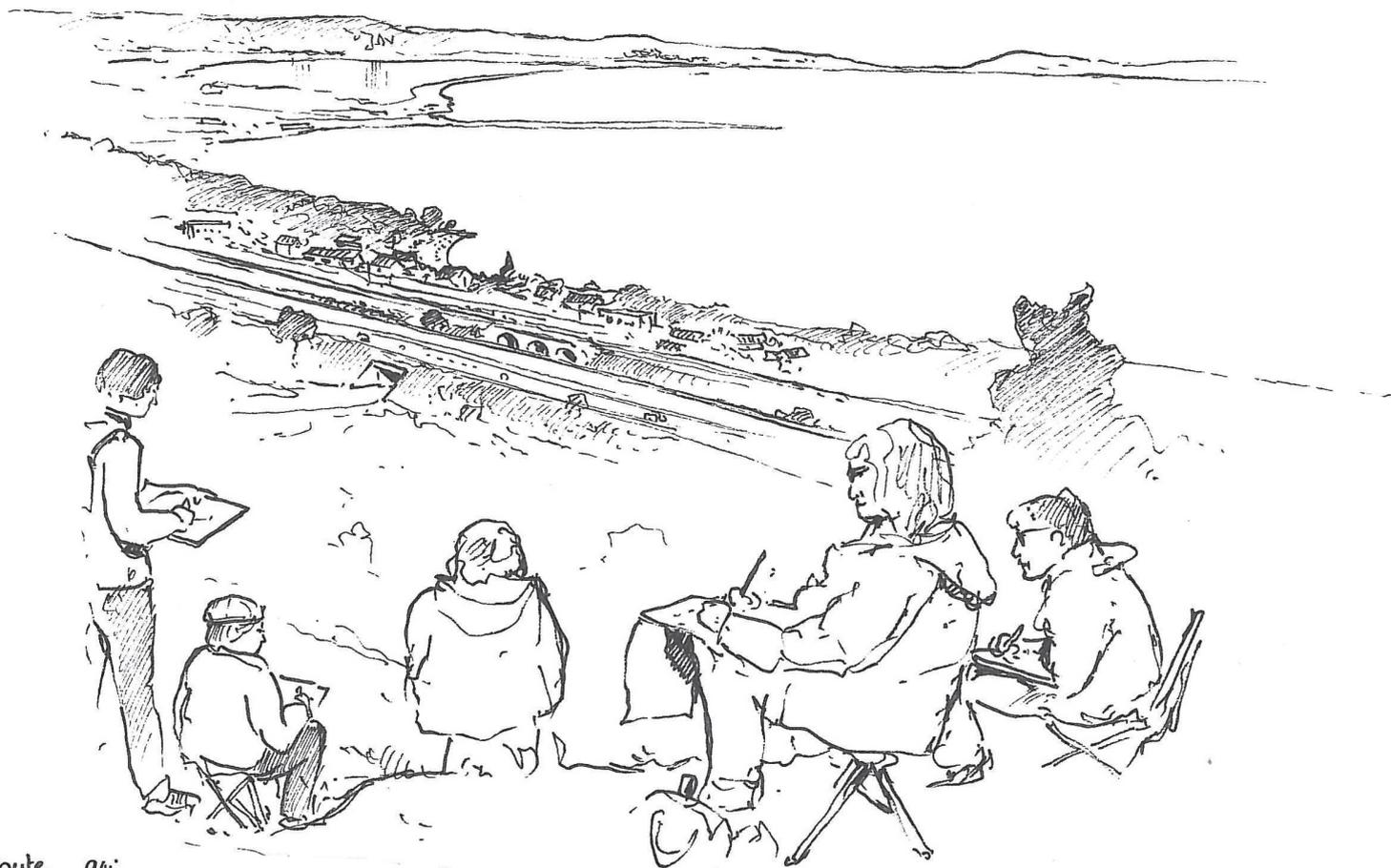
la mer! à travers l'échancrure de Gronte



Nous dégringolons du rocher vers  
l'étang et cherchant avec difficulté  
le passage pedestre. Une falaise  
intermédiaire nous arrête,  
chacun sort son carnet  
et dessine.



un petit cirque  
se creuse avec humeur  
dans la falaise rocheuse.  
L'étang est cadré entre  
deux falaises tendues, sapées  
dont les énormes éboulements  
éclaboussent de lumière la garrigue.  
Ce vallon sépare au sud le quartier dense de la Cadénière et au  
nord un plateau encore naturel, ouvert et parcourable, offrant de vues époustouflantes  
sur l'étang. La colonisation des pins pèse comme une menace sur la vue et  
la garrigue. Le stand de tir tire...

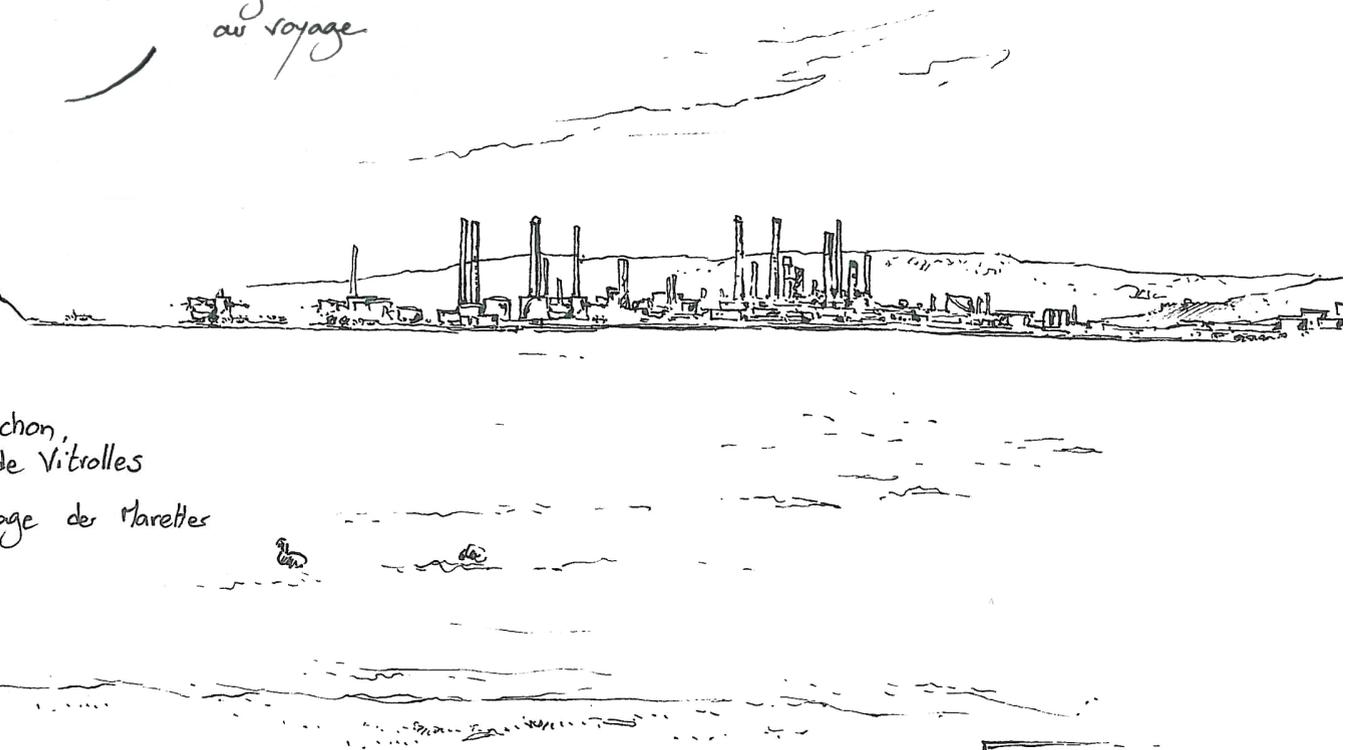


Sur la petite route qui nous permet de franchir cette marche, la puissance du paysage impose la pause. Dans un silence attentif et complice chaque croqueur couche sur le papier les lignes du paysage. L'autoroute, la voie ferrée, la route constituent autant d'obstacles pour rejoindre l'étang pourtant si proche.

L'étang de Berre,  
les bateaux, les avions  
m'ont toujours invité  
au voyage



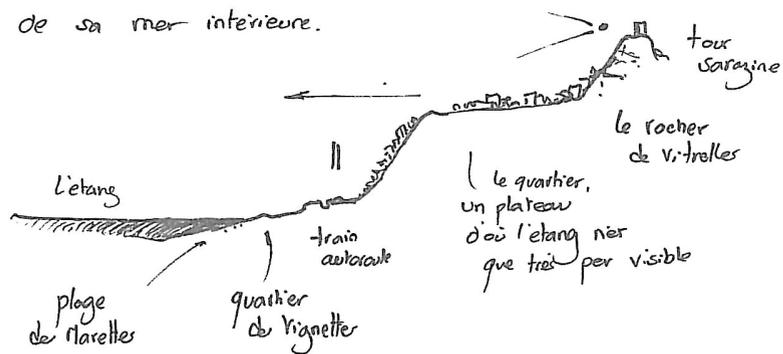
Loïc Gachon,  
mairie de Vitrolles  
sur la plage de Marelles



Étonnant contraste entre les rives  
hérissées de cheminées, carapacées  
de cuves et la plage de coquillages  
sur laquelle se pose doucement un  
platelage discret. Comme pour confirmer  
le caractère marin de l'étang, la vague d'Mokusai  
du restaurant de plage trouve écho dans le flots tendus. Bravant écume et courant  
deux grèbes à cou noir se jouent des vagues.



un beau trajet traversant  
une ville à la recherche  
de sa mer intérieure.



La plage de Marettes  
d'étranges pontons posés sur le  
haut de plage, associés au tamaris  
taillés constituent de indices de  
lagune. Les eaux claires laissent  
imaginer le paysage sous-marin  
de forêts liliputiennes de  
zostères.

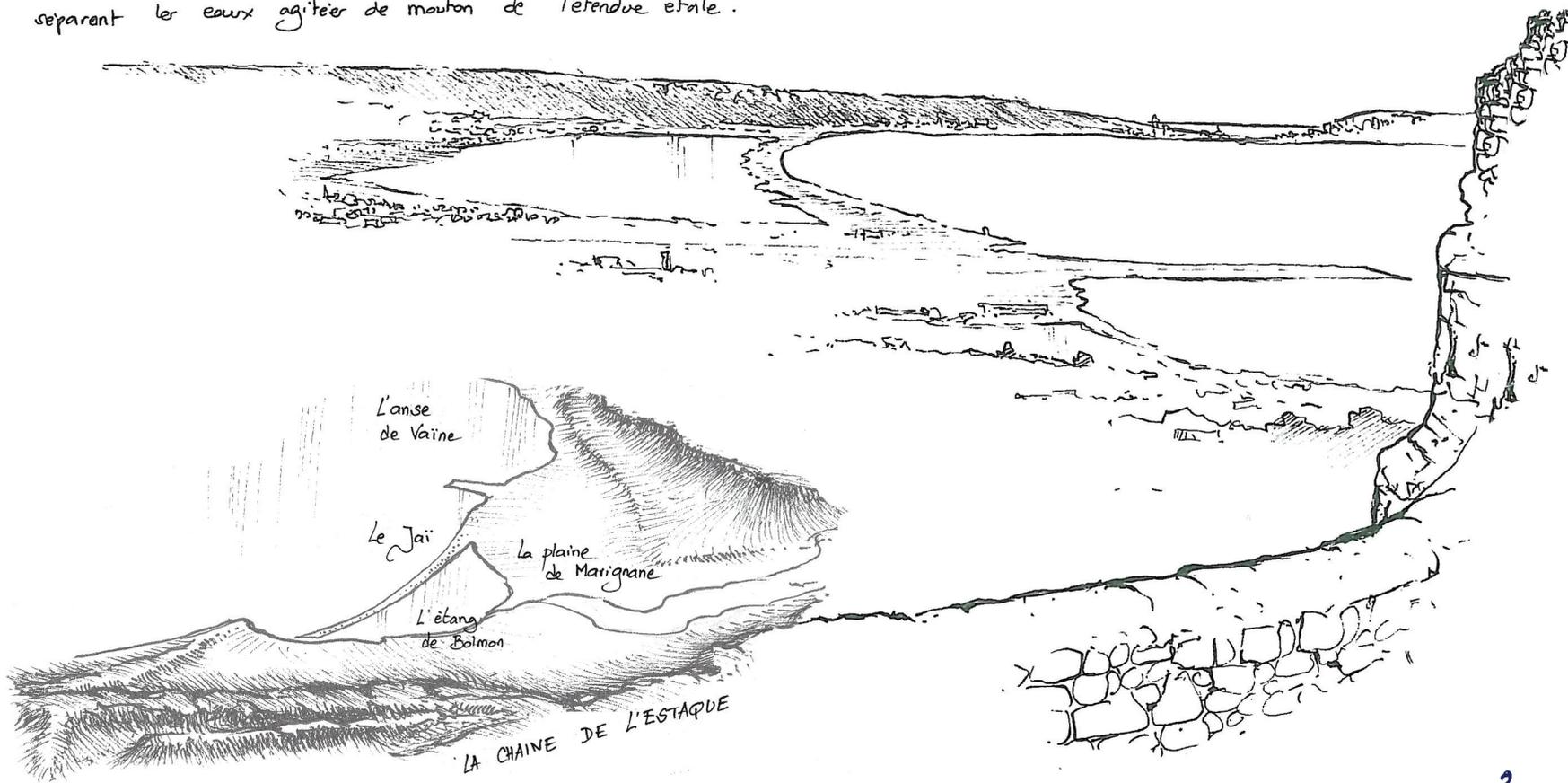




Le lido du Jai est un cordon dunaire  
tendu entre l'étang de Beire et l'étang de Bolmon  
Ce motif, unique à l'échelle de ce territoire, nous rattache  
aux autres lagunes méditerranéennes.

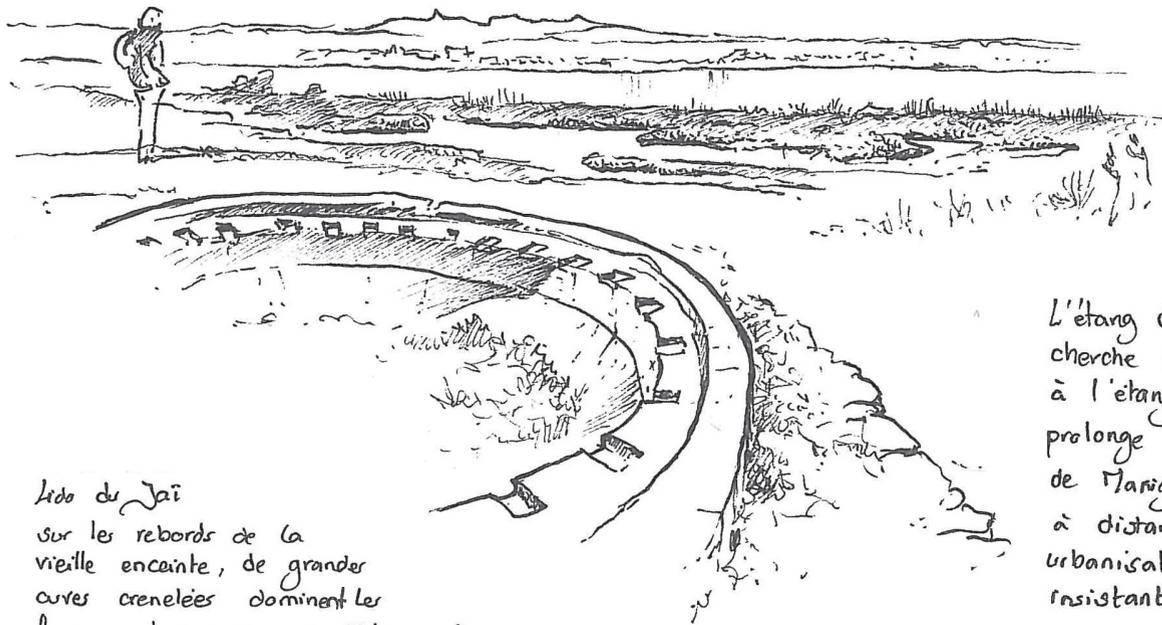
# Le Jai, un cordon de sable comme un trait d'union

L'étang de Bolmon offre une couleur plus  
glaucque que le bleu du grand étang.  
Le lido du Jai offre sa tension de coup de fouet  
séparant les eaux agitées de mouton de l'étendue étale.



Philippe

De belles ruines  
émergent de la végétation



Lido du Jai  
sur les rebords de la  
vieille enceinte, de grandes  
arcades crénelées dominent les  
franges lagunaires de l'étang de  
Bolmon. Elles offrent une belle  
assise protégée et mériteraient  
d'être mises en valeur et  
accessibles.

L'étang de Bolmon  
cherche encore sa relation  
à l'étang de Berre. Il se  
prolonge par la plaine cultivée  
de Marignane qui tient encore  
à distance une  
urbanisation  
résistante



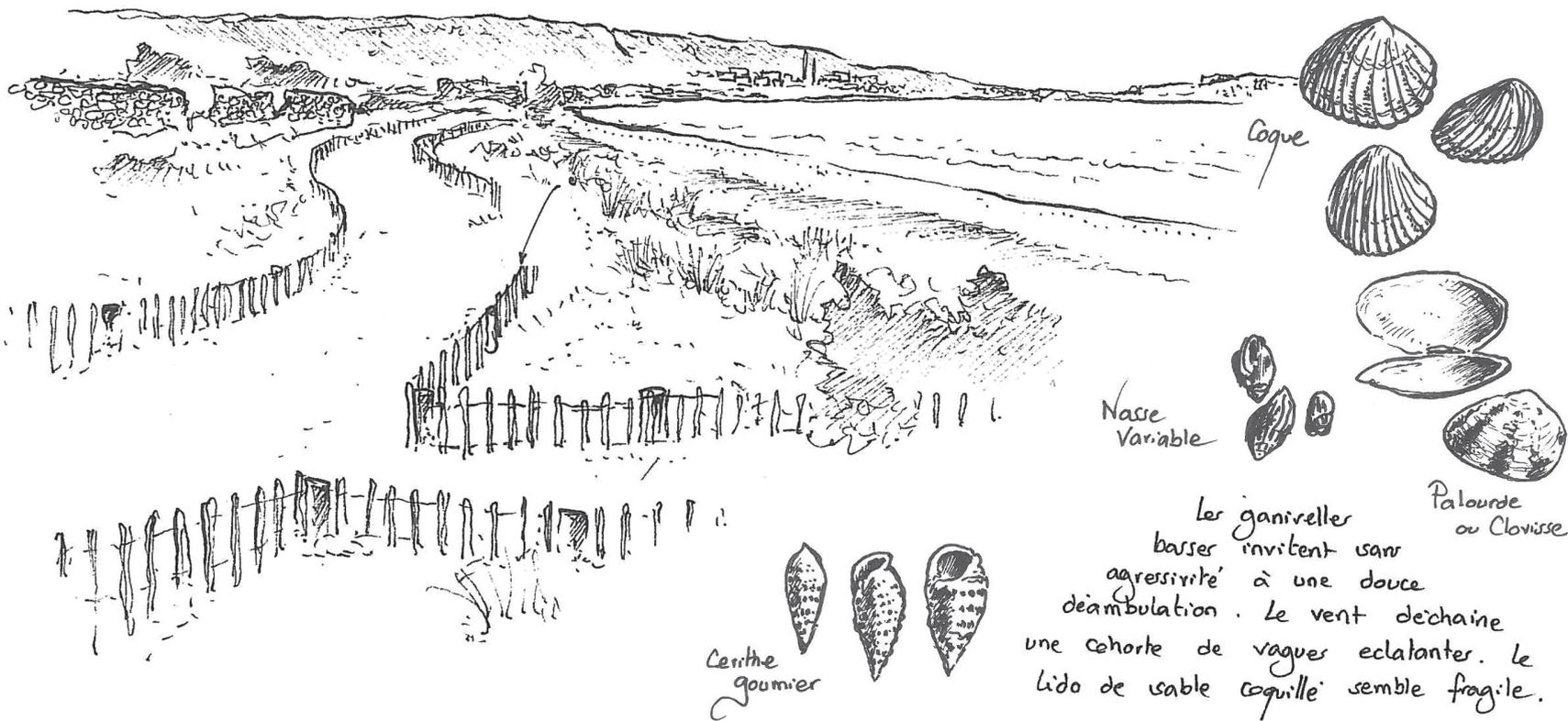
Dernière la Camera  
Antoine  
Auricaste  
d'Océanides



Le lido du Jai  
 Le vent souffle avec force  
 déchainant les eaux bleues de l'étang de Berre,  
 laissant à celui de Bolmon des eaux opaques  
 et pesantes.

Le stationnement est  
 caché derrière l'enceinte  
 de l'ancienne usine  
 de soude

Dans le sable, une multitude  
 de coquillages implique un  
 regard curieux et attentif.



Les ganirelles  
 baises invitent sans  
 agressivité à une douce  
 déambulation. Le vent déchaîne  
 une cohorte de vagues éclatantes. Le  
 lido de sable coquille semble fragile.

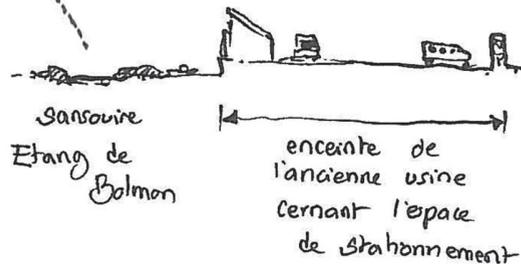


expectative d'une cistude  
avant de se jeter à l'eau



Lido du Jai

Philippe Gondolo  
Chargé de mission  
au Conservatoire  
du Littoral

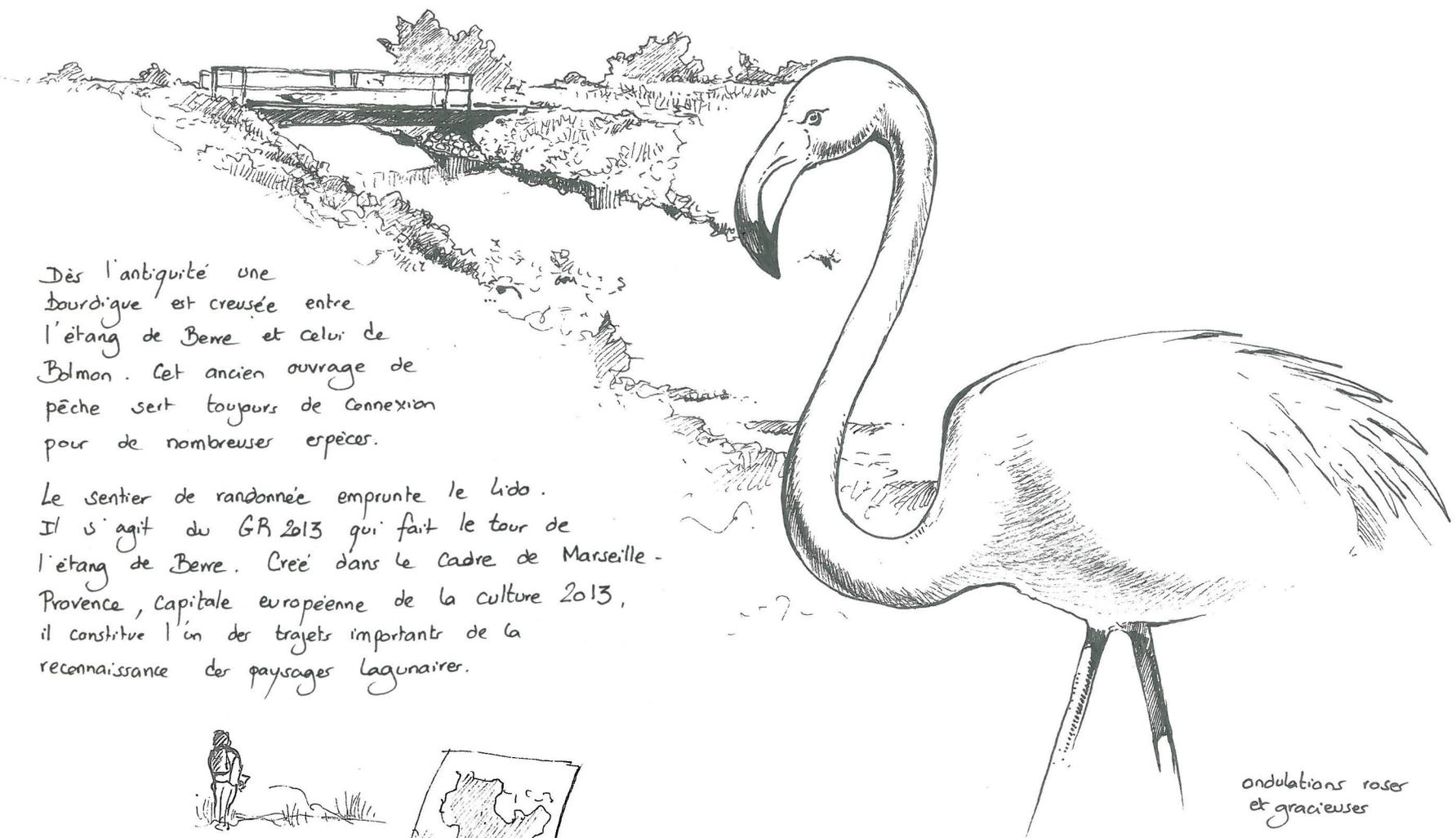


Sansouire  
Étang de  
Bolmon

enceinte de  
l'ancienne usine  
cernant l'espace  
de stationnement

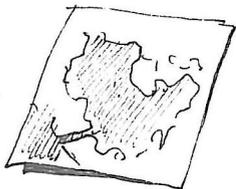
Ancien stationnement  
cicatrisé depuis seulement  
4 mois. Déjà, le sable  
s'accumule, les végétaux  
pionniers sortent feuilles effilées  
et rosettes. Les blocs de pierre, le sol compacté,  
les poubelles, les panneaux ne sont plus que de mauvais souvenirs.

l'étang de Berre



Dès l'antiquité une  
dourdiqne est creusée entre  
l'étang de Berre et celui de  
Bolmon. Cet ancien ouvrage de  
pêche sert toujours de connexion  
pour de nombreuses espèces.

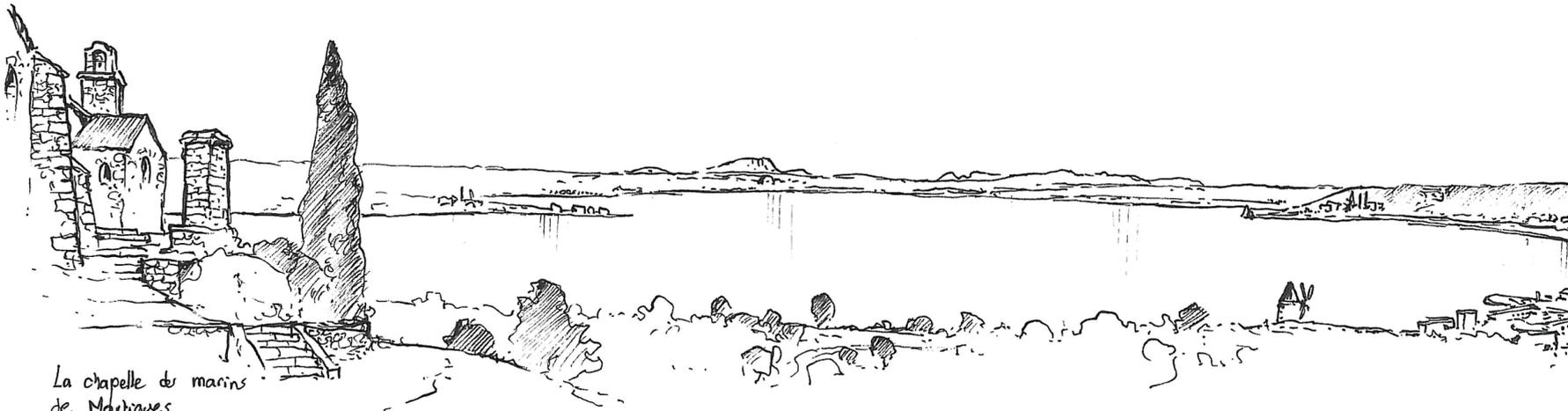
Le sentier de randonnée emprunte le lido.  
Il s'agit du GR 2013 qui fait le tour de  
l'étang de Berre. Créé dans le cadre de Marseille -  
Provence, Capitale européenne de la culture 2013,  
il constitue l'un des trajets importants de la  
reconnaissance des paysages lagunaires.



ondulations roses  
et gracieuses

Martinique

# Les paysages lagunaires de l'étang de Berre, un atout pour ce territoire



La chapelle des marins  
de Martinique  
la boucle est bouclée.

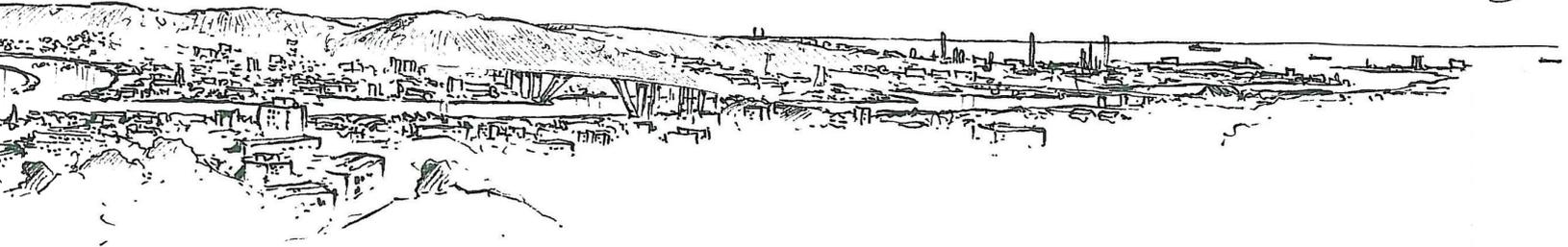
Me voici revenu, après un tour de l'étang de Berre,  
sur le canal de Caronte. De là haut, la gangue industrielle et  
urbaine qui m'avait tant impressionnée, se concrétionne autour du chenal.

Les versants qui bordent l'étang conservent leur puissance naturelle. Les multiples lieux découverts  
au fil des pas, les nombreux échanges m'ont fait découvrir le paysage d'océan lagunaire qui ne se  
montre pas, qui se révèle aux seuls curieux qui osent sortir des autoroutes, des routes, pour partir  
à la découverte des paysages.



Luc Talassinou  
DREAL PACA

à la chapelle des marins  
de Martigues





## COMITÉ DE PILOTAGE COMPOSÉ DE:

### LA DIRECTION RÉGIONALE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'AMÉNAGEMENT ET DU LOGEMENT

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR (DREAL PACA) est le service déconcentré du ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie chargé de piloter et de décliner les politiques de développement durable sur le territoire régional.

Au sein de la DREAL, le service biodiversité, eau et paysages a pour mission principale la préservation du patrimoine naturel et paysager, exceptionnel en région PACA.

Pour préserver ce patrimoine naturel, ces paysages et la biodiversité, la DREAL améliore, organise et partage la connaissance de la biodiversité, de l'eau et des paysages à partir de différents outils comme SILENE, le bulletin hydrologique ou les atlas départementaux du paysage.

Elle pilote et met en œuvre avec les acteurs locaux le réseau Natura2000 et les politiques de l'eau, des sites, des paysages et de la publicité, de la biodiversité, des milieux marins et littoraux.

Toutes ces activités visent à la préservation de notre environnement.

<http://www.paca.developpement-durable.gouv.fr>

**L'AGENCE DE L'EAU RHÔNE MÉDITERRANÉE CORSE** est un acteur public de référence, totalement dédié à la mise en œuvre de la politique de l'eau.

Experte de l'eau au service des collectivités, des acteurs économiques et agricoles, elle a pour mission de les aider à la fois à utiliser l'eau de manière rationnelle et à lutter contre les pollutions et dégradations des milieux aquatiques avec un défi partagé : sauver l'eau !

Pour agir, elle perçoit des redevances pour pollution et pour prélèvements d'eau dans les milieux aquatiques auprès des usagers de l'eau. L'argent ainsi collecté est redistribué aux collectivités, industriels, agriculteurs ou associations... pour des actions de préservation des milieux aquatiques, dont la protection de zones humides fait partie.

L'agence encourage les acteurs d'un même bassin versant à s'engager dans des démarches communes de gestion de l'eau pour concilier les usages (eau potable, irrigation, loisirs) et la préservation des milieux. Elle apporte son expertise aux acteurs de la gestion de l'eau par des conseils, de l'animation, des actions de sensibilisation.

<http://www.eaurmc.fr>

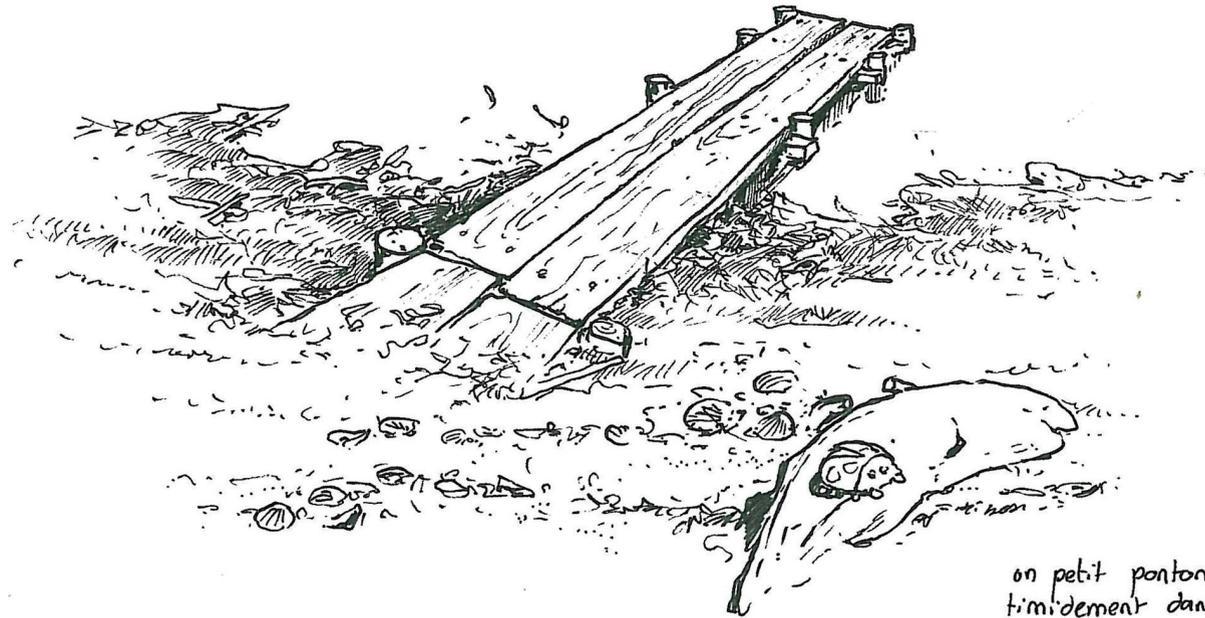
**LE PÔLE-RELAIS LAGUNES MÉDITERRANÉENNES** fait partie du réseau des Pôles-relais Zones Humides, créés en 2001 dans la lignée du 1er Plan national d'action en faveur des zones humides. Depuis 2014, les Pôles-relais bénéficient d'un label national pour leur promotion d'une gestion durable et leur action de diffusion et d'échange de connaissances.

Dispositif innovant au service des acteurs des milieux lagunaires, le Pôle-relais lagunes méditerranéennes est coordonné par la Tour du Valat en PACA et s'appuie sur le Conservatoire d'espaces naturels du Languedoc-Roussillon et l'Office de l'Environnement de la Corse.

Sa mission : encourager une gestion durable des lagunes par l'animation d'un réseau d'acteurs, la mutualisation des connaissances et bonnes pratiques, la sensibilisation des publics.

Son territoire d'action : les lagunes et leurs zones humides périphériques, ces étangs littoraux qui forment un chapelet sur 130 000 hectares.

[www.pole-lagunes.org](http://www.pole-lagunes.org)



on petit ponton s'avance  
timidement dans les eaux agitées  
de l'étang. Une drôle de  
coccinelle en perd ses  
couleurs.